

Tasedawit n Eebd Rrahman Mira Bgayet
Tamazdayt n Tsekliwin d tusniwin talsanin
Tasega n tutlayt n tmaziyt

Tazrawt n tagara n master
Tayult n tesnalest

**Taynarrayt n taddart n Busɛada (tayiwant n At Muḥli, ussun n
At wartiran).**



Syur :
Billal Taraki

S Imendada n :
Mass Asiakh FARID

Tanmmirt

Deg tazwara ad d-nini tanmirt tameqqrant i mass ASSIAKH Farid i badden yidney ilmendad n leqdic-a seg mi yebda ara taggara.

Tanmirt tameqqrant i yimsulɣa-nney ama d iqadacen n taddart (tajmaet n taddart), i yiæggalen n tdukliwin yellan deg taddart, i yimɣaren, i yirgazen d yilemzyen n taddart n Buseada, melba ma ttuy imɗebran n tɣiwant n At Muḥli id-yellan yer taman-nney seg wasmi i yebda leqdic-nney.

Tanmirt tameqqrant i twacult-nney id ibedden yer yidis-iw ledya baba d yemma d watma, i kra win i yiɛawnan ama s waɗas ney s drus, ama s lbeid ney s liqrib.

Abuddu

Deg tazwara tazrawt-a ad asen-t-rrey d tajmilt akk i kra win id-yiyawnan deg leqdic-a, ladya imezday n taddart-iw Buseada akken ma llan d wanida llan.

Leqdic-a ad t-hduy i baba d yemma, i waytma Ebed Raḥan d Nassim d wultma Yussra, i yellan yer tama-w seg wasmi iyarey deg tesdawit.

Leqdic-a ad t-hduy i jidda Merbuḥa, jidda zzineb d jeddi Lhacmi. D xwali, xwalti d waraw-nsen, i leemum-iw, mumti d waraw-nsen akken ma llan. Mebla ma ttuy akk imdukaliw.

Ssaram ey yer zdat ad illin-t tezrawin nniḍen timeqqranin, anida ad illin-t s telqat yef taddart n Buseada, imi ahat llant kra n tyawsiwin ur t-nefk ara azal deg tezrawt-nney. Nessaram ad yilli leqdic-a d amedaya i wid yebyan ad ixdem tazrawt-is yef taddart-a.

Agbur

Agbur

Agzul	
Awalen issuran	
Tazwart tamatut.....	9
Ixef: I.Tasnarrayt.....	11
Tazwart.....	12
I. 1. Afran n taddart.....	12
I. 2. Tamukrist.....	12
I. 3. Tarrayin i nesseqdec deg tezrawt-a.....	14
I. 3.1. Afran n yimsulya.....	14
I. 3.2. Adiwenni.....	14
I. 3.3. Annay.....	14
I. 3.4. Tugniwin.....	14
I. 4. Awalen issuran.....	15
I. 5.Uguren id d-nemuger deg tezrawt-a.....	15
Ixef: II. Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muḥli d taddart n Buseada.....	16
Tazwart.....	17
II. 1. Tarakalt n tyiwant n At Muḥli.....	18
II. 2. Amezruy n tyiwant n At Muḥli.....	19
II. 3.Tagrawla n tmurt n lzzayer.....	19
II. 4. Tidyanin n 2001 deg tyiwant n At Muḥli.....	20
II. 5.Amezruy n taddart n Buseada.....	21
II .6.Tagrawla n 1954 deg taddart n Buseada.....	21
II. 7. Tarakalt n taddart n Buseada.....	22
II. 8. Aselmad deg taddart n Buseada.....	23
II. 9. Iybula n waman deg taddart n Buseada.....	24
II. 9.1. Tiliwa.....	24
II. 9.2. Leewanser.....	24

II. 9.3. Lebyur.....	24
II. 10. Timeqbert n taddart.....	24
II. 11. Imyan deg taddart n Buseada.....	25
II. 11.1. Azemmur.....	25
II. 10.2. Agrur.....	25
II. 10.3. Abelud.....	26
II. 10.4. Irden d temzin.....	26
II. 10.5. Akermus.....	26
II. 11. Izebqqan yellan deg taddart n Buseada.....	26
II. 12. Tayessa n tmetti n taddart n Buseada.....	27
II. 12.1. Tisekiwin n twaculin yellan deg taddart n Buseada.....	27
II. 12.2. Tawacult taweseant.....	27
II. 12.3. Tawacult tadiyqant.....	27
II. 13. Adeg n tmezduyt deg taddart n Buseada.....	28
II. 13.1. Axxam aqdim.....	28
II. 13.2. Axxam aqdim yettwareqeen.....	29
II. 13.3. Axxam atrar.....	30
II. 14. Iderma yellan deg taddart.....	31
II. 14.1. Tiwaculin tinasliyini.....	31
II. 14.1.1. Adrum n At Lxider.....	31
II. 14.1.2. Adrum n Ijeddi.....	31
II. 14.1.3. Adrum Uxxam Lħağ.....	31
II. 14.1.4. Adrum n Uxxam Ĥammu.....	32
II. 14.1.5. Adrum n At Wareb.....	32
II. 14.1.6. Adrum n At Hmidan.....	32
II. 14.1.7. Adrum n Uxxam Da Ĕabbi.....	32
II. 14.1.8. Adrum n At Ĕissa.....	32
II.14.1.9. Adrum n Uxxam n Si Saqid.....	32
II. 14.2. Tiwaculin id-yussan seg berra n taddart.....	32
II. 14.2.1 Tawacult n At taddart Sidi Ali.....	32
II. 14.2.2 Tawacult n Umeuc.....	32
II. 15. Assayen yellan gar yiderma.....	32
II. 16. Tiwaculin yegguġen.....	33
III. Taggrayt.....	33
Ixef: III. Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Buseada.....	34
Tazwart.....	35
IV. 1. Tamuyli tametut yef tejmaet.....	35
II. 2. Adeg n tejmaet n zik n taddart n Busead (1962-1990).....	36
III.3. Ieeggalen n tejmaet n zik.....	37
III.4. Anejmue n yiieggalen n tejmaet n zik.....	37
III. 5. Isudaf n tejmaet n zik.....	37

III.5.1 Lferqa n taddart	38
III.5.1.1 Lferqan n tqalmunt.....	38
III.5.1.2 Lferqa n tqarruyt.....	38
III.5.1.3. Lferqa n leid ameqqran d leid amezyan.....	38
III.5.2 Lextṭiyat n taddart.....	38
III.5.2.1 Lextṭiya n lexrif.....	39
III.5.2.2 Lextṭiya yef win yekksen deg yiger n wayed.....	39
III.5.2.3 Lextṭiya yef win irgmen tajmaet.....	39
III.5.2.4 Lextṭiya yef tikurda.....	39
III.5.2.5 Aseḍaf n tukssa n tyeṭen deg taddart.....	39
III.6. Tajmaet n wass-a.....	40
III.6.1. Adeg n tejmaet n wass-a	40
III.6.2. Ieggalen n tejmaet n wass-a.....	40
III.6.3. Asbadded n yieggalen n tejmaet n wass-a.....	41
III.6.4. Anejmue n yieggalen n tejmaet n wass-a.....	42
III.6.5. Isuḍaf n tejmaet n wass-a.....	43
III.6.5.1 Lferqat.....	43
III.6.5.1.1 Lferaqa n taddart.....	43
III.6.5.1.2 Lferqa n temttant.....	43
III.6.5.2 Lextṭiyat n tejmaet-a.....	45
III.6.5.2.1 Lextṭiya yef uḍegger n waman n tliwa.....	45
III.6.5.2.2 Lextṭiya yef useḥbas n tkeryas deg lḡamee aqdim.....	45
III.6.5.2.3 Lextṭiya yef win iregmen tajmaet.....	46
III.6.5.2.4 Lextṭiya yef win ur net-xalis ara lferqa n taddart.....	47
III.6.6 Tiwuriwin n tejmaet n wass-a.....	47
III.6.6.1 Tawuri tinemtit.....	47
III.6.6.2 Tawuri tamzurfant.....	48
III.6.6.3 Tawuri tadamsant.....	49
III.6.6.4 Tawuri tukkrist.....	49
III.6.6.4.1 Lḥaj n taddart.....	49

III.6.6.4.2 Luziea.....	50
III.6.7. Iybula n tedrimt n tejmaet n wass-a.....	53
III.6.8. Assayen tesæa tejmaet akked tdukliwin yellan deg taddart.....	53
Taggrayt.....	53
Ixef: IV tidukliwin yellan deg taddart n Busæada ass-a.....	54
II. 1. Tidukla n tesreðt.....	55
Tazwart.....	56
IV. 1.1 Asbadded n tidukla n tesreðte.....	57
IV. 1.2 Asbedded n yiæggalen n tdukla n tesreðt deg taddart n Busæada.....	57
IV. 1.3 Tawuri d yisenfaren i texdem tdukla-a.....	58
IV. 1.4 Iybula n tedrimt n tdukla-ya	61
IV. 1.5 Assayen tesæa akked tejmaet n taddart d tdukla tinemtit tdukli.....	62
IV. 1.6 Tagrayt.....	62
IV. 2. Tidukla tinemtit tduklin	63
IV. 2.1 Asbadded n tdukla tinemtit tdukli deg taddart n Busæada.....	64
IV. 2.2 Iæggalen n tdukla n tinemtit n taddart n Busæada.....	65
IV. 2.3 Isenfaren i texdem tdukla tinemtit tdukli deg taddart n Busæada.....	66
IV. 2.4 Iybula n tedrimt n tdukla-a.....	70
IV. 2.5 Assayen tesæa akked tejmaet n taddart d tdukla n tesreðt.....	71
Taggrayt.....	71
Tagrayt tamatut.....	72
Aybalu.....	76
Tijentaðin.....	79

Agzul:

tazrawt-a tekecm deg tayult n tesnalest d tusna n tmetti, leqdic-ney d win ara yillin taynarrayt yef taddart n Busead id d-yezgan deg tyiwant n At muhli ussun n At wartiran. Deg leqdic-a ad d-nemmeslay yef umgired yellan gar tejmaet n zik (1962-1990) akked tejmaet n wass-a, deg tazwara ad d-nawi awal yef tejmaet n zik wayen yerzan adeg n tejmaet-a, ieggalen-is d yisudaf i teseqdac deg tallit-nni. Sin akkin ad nɛaddi yer tejmaet n wass-a anida ad d-nemmeslay yef wadeg n tjemaet-a, ieggalen-is d yisudaf i teseqdac ass-a deg taddart. Deg taggara ad d-nemmeslay yef snat n tdukliwin yellan ass-a deg taddart n Buseada d wassayen seant akked tejmaet n taddart.

Awalen isuran:

Tejmaet, lexttɣiyat, lferqa n taddart, ieggalen.

Tazwart tamatut

Tazwaart tamatut

Tazwart tametut

Tazrawt-a ara nexdem d tin yerzan taynarrayt yef taddart i wumi qqaren Buseada i yettekin deg tyiwant n At Muḥli, ussun n At Wartiran deg wayir n Stif.

Taynarrayt d aḥric yesēan azal d ameqqran deg tayult n tussna n tmetti, imi s yes i nezmer ad nissin tudrin akk d leeruc n tmurt n leqbayel. Dayen s yes i nezmer ad nissin amezruy n tudrin, tuddsa n tmetti-nsent d tuddsa n tejmaet n zik akk d wayen yerzan timsal n taddart.

Leqdic-nney d win yebḍan yef ukuz (04) n yixfawen:

Deg yixef amezwaru ad d-nawi awal yef tesnarrayt d tmental id ay-yeḡḡan ad nefren taddart n Buseada d annar n tezrawt-nney, sin akkin ad d-nawi awal yef tarrayin i nesaqdac iwakken ad d-negmer isallen yef wacu i nettnadi.

Deg yixef wis sin ad d-nemmeslay yef terakalt n tyiwant n At Muḥli, amezruy-is d tedianin 2001 id d-yedran deg-s. Sin akkin ad d-nemmeslay yef terakalt n taddart n Buseada, amezruy-is d tegrawla 1954. Deg taggara ad d-nawi awal yef yiderma yellan ass-a deg taddart d wadeg n tmezduyt-nsen.

Deg yixef wis kraḍ ad d-nawi awal amatu yef tajmaet, deg wayen yerzan tajmaet n zik n taddart n Buseada deg tallit n (1962-1990) ad d-nemmeslay yef yiēggalen n tejmaet-a. Sin akkin ad aneadi yer wadeg n unejmue-nsen d yisudaf i seqdacen deg tallit-nni. Deg tama nniḍen ad d-nemmeslay yef tejmaet n wass-a, anwa d iēggalen-is d wadeg-is. Sin akkin ad d-nawi awal yef usbadded n yiēggalen n tejmaet-a, anejmue-nsen d yisydaf-is d twuri-nes deg taddart. Yer taggara ad d-nemmeslay yef yiybula n tedrimt n tejmaet-a.

Deg yixef wis ukuz ad d-nawi awal yef dukliwin yellan ass-a deg taddart, ixef-a dwin yebḍan yef sin yehricen. Deg uḥric amezwaru ad d-nemmeslay yef tidukla n tesreḍt, anida ad-d nawi awal yef usbedded-is d yiēggalen-is uqbel d wass-a. Sin akkin ad aneaddi yer twuri-nes d yisenfaren i texdem deg taddart. Deg taggara ad d-nemmeslay yef wassayen tesēa tdukla-a akked tejmaet n taddart d tdukla tinemttit tdukli, d yiybula n tedrimt-is.

Deg weḥric nniḍen ad d-nemmeslay yef tidukla tinemttit tdukli, asbedded-is d yiēggalen-is. Sin akkin ad aneaddi yer yisenfaren-is i texdem deg taddart, assayen-is akked tejmaet n taddart d tdukla n tesreḍt, yer taggara ad d-nawi awal yef yiybula n tedrimt n tdukla-a

Tazwaart tamatut

Tazrawt-a d tin ad tt-nekfu s tegrayt tamatut, anida ad-nemmeslay akk yef wayen id d-negmer d isallen deg wennar-nney. Arnu yer waya ad d-nawi awal yef kra wayen ur nessawed ara ad tid-nawi yur yimsulya-nney, deg tagara n tegrayt-nney ad d-nawi kta n yisentel i zemren ad illin tizrawin deg yiseggasen id d-iteddun yef taddart n Buseada.

Deg taggara n tezrawt-a ad nseddu kra tijentaɗ, ama d ayen yeenan tugniwin n taddart n Buseada ney tikurɗiwin id-nawi seg tyiwant n At Muḥli d wayen yerzan akk leqdic-nney

Ixef I: Tasnarrayt

Ixef I : Tasnarrayt

Tazwart:

Yall leqdic ney tazrawt ara yettwaxdmen deg tayult n tesnalest deg tussna n tmetti, yewi-d yef unagmay ad yedfer kra n tarrayin iwatan ara t-yağğen ad d-igmer isallen yef yettnadi

Deg yixef-a ad d-nawi awal yef tmental iy-yeğğan ad d-nefren taddart n Busɛada d annar n tezrawt-nney, sin akkin ad neaddi yer tmukrist anida ara ad d-nefk asteqsi agejdan n tezrawt-nney. Yer taggara ad d-nemmeslay yef terrayin i nesqdec iwakken ad d-negmer kra n yisallen yerzan asentel-nney, d wugguren id d-nemuger deg wannar-nney.

I. 1. Afran n wadeg

Tayiwant n At Muħli ass-a tesɛa 12 n tudrin, nefren-d gar-asent taddart i wumi qqaren BUSɛADA i yef wacu ara nexdem tawrawt-a i kecmen deg tayult n tesnalest d tusna n tmetti. Afran n taddart-a ur yelli ara kan akka, imi nekki d yiwen seg yimezday n taddart. Tettunefk-iyi tagnit iwakken ad xadm-ay tazrawt-a yef taddart-iw, anida i nezmer ad-negmer tiktiwin d yisallen, ama d ayen yerzan tudssa n tmetti n taddart, tudssa n tejmaet d tikli-nes, arnnu yer waya tidukliwin iqadcen ass-a deg taddart.

Gar tmental id ay-yeğğan ad nefren taddart-a d annar n tezrawt-nney, d lexšaş n tezrawin yettwaxedmen yef temnađt-a .Am wakken ahat nezmer ad newwi kra n yissalen ney tiktiwin ulac-iten deg tudrin-nniđen.

I. 2. Tamukrist:

Tamurt n leqbayel d yiwet tamnađt gar temnađin n tmurt n lezzayer, ad d- naf tettaf seg Bumerdes deg umalu alma d Jijel deg usamer, deg unzul ad d-naf tettaf seg Sđif alma d Lburj buerarij. Tamnađt n leqbayel tettwasen s tecbeħ n tudrin-is tuget n tudrin-a zgan-t-d deg yidurar elayen, ad d-naf uyan-t tiyilt, agni ney tawrirt.¹Taddart yer leqbayel tbedd yef yiderma, yal adrum yebda yef twaculin. Iderma-a ad d-naf sean assyen gar-asen, iwakken ad seaddin tudert yelhan yewwi-d fell-asen ad nejmaen ad sqardcen awal yef yiyblan i yellan deg taddart-nsen. S wakka ass-a ad d-naf kra n tudrin uddsent s tjumlah ney s tdukliwin, yal yiwet

¹ « L'habitat kabyle traditionnel occupe, en générale les cetes et versants de massif montagneux. Le village se place généralement sur une cetre (tawrirt) ou plateau élevé (agwni) ». Mustapha GHAHLOUZ, les qanuns kabyles, anthropologie juridique du groupement social villageois de Kabylie, l'harmattan, paris, 2011, p 15

Ixef I : Tasnarrayt

s twuri-nes. Ma neereɗ ad d-nemslay yef tejmaet ad d-naf d nettat i d leşşel taqburt tella seg zik ġant-id imezwura-nney. Imi tajmaet i yselħawen isenfaren n taddart, am wakken id tettili lemewna s yur uwanek n tmurt n lezzayer. Ad d-naf d nettat i d ixaddmen isudaf ney leqwanen s waccu ara telħu taddart, yas akken mgaraden yisudaf-a gar tejmaet n zik d tid n wass-a, am wakken i tella Imeggard seg taddart yer tayed, ama d ayen yeenan lexttīyat d lferqa n taddart ...atg. Yef wayen yerzan tdukliwin i yellan deg tudrin n tmurt n leqbayel, ad d-naf akken timaynutin d awanek n tmurt n lezzayer i sen-tid yettaken tadrimt iwaken ad xadment isenfaren-nsent ama deg berra ney yer d axxel n taddart. Aya ur ten-t yeğġa ara ad seunt assayen d imeqqranen akked tejmaet n taddart, imi iswi-nsent yiwen d aseħbiber yef usnerni d unegmu n tudrin-nsent deg yal iħricen n tudert.

Gar tudrin-a id d-yufraren i yef wacu ara nexddem tazrawt-nney, ad d-naf taddart iwumi qqaren BUSEADA taddart tamezyant. i yetfen tiyilt id yezgan tyiwant n AT MUĦLI, usun n AT WARTILAN deg wayir n STIF. Deg deg tezrawt-a ad neereɗ ad nemslay yef yiderma i yellan deg taddart, sin akkin add-nmeslay yef tuddsa n tejmaet n zik d tid n wass-a n taddart n BUSEADA, leqdicat-is, isudaf-is, ieggalen-is. Sin akkin ad neereɗ ad d-nmeslay yef tdukliwin yellan deg taddart, leqdicat-nsent, ieggalen-nsent. S wakka nessawed yer useqsi agejdan n tezrawt-nney :

-Amek tella tejmaet n taddart n BUSEADA ass-a?

-Amgired yellan gar tejmaet n zik n taddart n Buseada gar yiseggasen (1962 -1990) akked tejmaet n wass-a?

Ixef I : Tasnarrayt

I. 3 Tarrayin i nesseqdac deg tezrawt-a :

I. 3.1. Afran nyimsulya:

Deg wayen yerzan taddart nesteqsa imezday n taddart n BUSEADA, ama d imeqqranen ama d iëggalen n tejmaet ney iqedacen n tdukliwin yella ass-a deg taddart.

Afran-a yella-d ilmend n cfawat d tmussni i yesean yef taddart, imsulya-yi id nefren ad d-naf lemer-nsen gar 34 d 89 yiseggasen

I. 3.2. Adiwenni:

Adiwenni d yiwen webrid agejdan s wacu i nezmer ad-negmer isallen deg tayult n tesnalest d tusna n tmetti, d asteeqsi n yimezday n taddart yef wayen sean tamusni yef tuddsa n tmetti n taddart. Deg tewsit-a nesteqsa imyaren n taddart, iqdacen n tejmaet d yiëggalen n tdukla n tesređt d tdukla tinemtit taddukli.

I. 3.3. Annay

Deg tarrayt-a ad d-nemmeslay akk yef wayen akk nezra s walen-nney deg taddart, ama timliliyin i neħder akked yiëggalen n tejmaet. Deg unejmuε-a nwala amek ttemsefhamen gar-asen yef temssal yeeanan taddart, d wamek tedmen awal-nsen deg unejmuε-a. Am wakken netteki deg unejmuε id yellan gar tejmaet akked yimezday n taddart, deg unejmuε-a nwala amek ibeddu, sin akkin nwala anwa yettekin deg-s d wamek ferun timsal n taddart.

Tarrayt-a tefkaya-y-d afud ameqqran iwakken anesbed tazrawt-a, imi tnğer-ay-d abrid yef usentel n tezrawt-a

I. 3.4. Tugniwin:

Tugniwin ara d-nseddu deg tezrawt-a tin yerzan taddart n BUSEADAn wass-a, gar tugniwin-a ara d neddem seant azal d ameqqran(Talya n wexxam aqdim deg taddart-a, imyan, tiliwa leewanser, adeg n tejmaet n zik n tid n wass-a, kra yisenfar i texdem tejmaet n wass-a, isenfar n tdukliwin yellan deg taddart). Sin akkin ad-neseddu kra n tkurđiwin icudden yer tyiwant n At Muħli.

Ixefl : Tasnarrayt

I. 4. Awalen issuran:

-Tajmaet: Tasqamut tinemtut tamensayt iqadcen yef temsal n taddart.

-Lexttuyat: D azal n tedrimt ara xalsen imezday n taddart, wid ur neqquder ara lqwanen n tejmaet.

-Lferqa n taddart: Azal n tedrimt i txalisen imezday n taddart n Buseada i yall 3 wagguren.

-Tuwfuy: D tufya deg taddart i yall amdan I yuggin ad yilli sdaw n leenaya n taddart

-Akerfi: Ticemlilt i xadmen imezday n taddart iwakken ad xadmen isenfar-nsen.

-Iæggalen: Imdanen i qadcen deg tjumlah ney deg tdukliwin.

.

I. 5. Uguren id negmer:

Deg usbedad n tezrawt-a nemugred atas wuguren de wannar-nney ad nebder gar-asen:

- Lexşaş n yidlisen id yetmeslayen yef umezruy n tamnaqt-a.
- Lexşaş n cfawat deg taddart.
- Lexşaş n tkurđwin yef tyiwant n At Muħli.
- Deg wayen yerzan lexttuyat n zik ur nessaweq ara ad d-nawi azal n tedrimt i txalisen degtallit-nni.

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muḥli d taddart n Busɛada

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muḥli d taddart n Busɛada

Tazwart:

Deg yixef-aad d-nawi awal yef terakalt d umezruy n tyiwant n At Muḥli d tedianin n 2001 id-yedran deg tyiwant-a, sin akkin ad d-nemmeslay yef terakalt d umezruy n taddart n Busɛada, arnu yer waya ad d-nawi yef tuddsa n tmetti-nes, d wadeg n tmezduyt n yimeday-is. Deg tama nniḍen ad d-nemmeslay yef uselmad, iybula n waman d yimyan deg taddart-a. Sin akkin ad d-nawi awal yef yiderma yellan ass-a d wassay i sean gar-asen, deg taggara ad-nawi awal yef twaculin yegguḡen berra i taddart.

II. 1. Tarakalt n tyiwant n At Muḥli:

Tayiwant n At Muḥli d yiwet n tamnadṭ gar temnadṭin n tmurt n leqbayel, ad d-naf tezga-d deg umalu n yidurar n babur. Deg tamnadṭ-a ad d-nnaf taqacuct yazifen tin iwumi qqaren Iyil Wubdir tesa azal n 1064¹ m yef yilel agrakal, tamnadṭ-a semṭet s waṭas deg tegrest teḥma deg unebdu. Tayiwant n At Muḥli tettiki deg learc n Tala n Tinzar (tayiwant n At meuc ass-a), uqabel atuyal tayiwant tella tettaki deg tayiwant n At Cbana ussun n ukbu deg wayir n Bgayet. Deg unbaḍi adeblan n tmurt n lzzayer deg useggas n 01 dijember 1984², At Muḥli tuyal tayiwant s timad-tis i ytekin deg ussun n At wartilan deg wayir n Sṭif. Tayiwant-a tesa 12 n tudrin (Aḥfir, Tayurfet, Taddart Ugemat, Sidi Buɛazza, Qantiḡa, Agemmun, Agni Fuyal, Amezzuy, Busɛada, At lxatel, Ticci d Hiddus). Arnu yer waya tinri n tyiwant i wumi qqaren Lettnayen anida yella uxxam n tyiwant, lpusta ayerbaz alemas, tesnawit d sbiṭar.

Tayiwant n At muḥli tin id d-yezgan deg ugafa umalu n wayir n sṭif yef tlisa n wayir n Bgayet, ad d-naf teziy-as-d deg ugafa tayiwant n ibarbacen d tyiwant n fareun deg usamer ad d-nnaf tayiwant n busselam, deg unzul ad d-naf asif n buselam d tyiwant n At cbana, deg umalu ad d-naf tayiwant n At Meuc. Tayiwant-a tesa tejumma n wazal n 26.62 km², zedyan deg-s azal n 8513 n yimezday³.

Tayiwant n At muḥli teḅead yef wayir n Sṭif s wazal 105 km, yef wussun n At wartilan s 18 km, yef wayir n Bgayet s wazal n 55 km, am wakken teḅead yef weqbu s wazal n 56 km, yef lzayyer tamanayt s 260 km.

¹Iybula unsiben n tyiwant n At Mouhli.

²Ibid.

³Ibid.

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muḥli d taddart n Buscada

Tijentaḍ tis1: Tarakalt n tyiwant n At Muḥli.



Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muḥli d taddart n Busɛada

II. 2. Amezruy n tyiwant n At Muḥli:

Deg yiseggasen n 1950 At Muḥli tella d taddart tettaki deg lɛarc n Tala n Tinzar (tayiwant n At Mɛuc ass-a), deg useggas n 1956 At Muḥli d Ijissen (Tala n Tinzar) tekkin-t yer tyiwant At Cbana deg wussun n Weqbu. Yef wakken iy-d yenna yiwen seg yimɗabren n tyiwant n At Muḥli (S.Z) :« *uqbel n 56 nella d taddart ney deg lwaqt-nni qqaren-as dduwar nettabae Ijissen, laxater g lwaqt-nni lggayed n Yijissen iy-yerran yer din, ma tealmatt imeqqran-nney akk zik rrsan deg lɛerc Tala n Tinzar. Deg 56 yer da nuyal nekkni d Yigissen nettabae la cummune Icbana la दौरا n Weqbu, almi d découpage i texdem l'Etat n Lzayyer g 1984* »¹. Deg umbadi adeblan i texdem tmurt n lzayyer deg useggas n 1984² At Muḥli tuyal tayiwant iman-is i tekkin deg wussun n At wartiran.

II. 3..Tagrawla n tmurt n lzzayer :

Tayiwant n At Muḥli d yiwet n temnaɗt gar temnaɗtin n tmurt n Lzayyer anida id d-teɗra tegrawla n 1954, ad d-naf deg tamnaɗt-a i yexdem ucengu arumi tasertit n lqɛa yreyan yef kra n tudrin n temnaɗt-a gar-asnet taddart n Waḥfir. Deg lɛerc n At Muḥli acenggu arumu yebna 15 n lkazrnat, iwakken ad ḥarssen imezday n temnaɗt-a. Gar kra yimenuyen id-yellan deg lɛerc-a, ad d-naf ɛedb Rzraq GIGIK yemmeslay-d yef umezruy temnaɗt-a deg wedlis i yexdem yef temnaɗt n At Wartiran. Gar yimenuyen-a ad d-naf :

- Amennuy n At Lxattal deg tuber 1956.

- Amennuy n Timzab deg taddart n Ḥiddus deg useggas n 1956.

- Amennuy n Sidi Buɛazza deg 16 yebrir 1956 deg wadeg i wumi qqaren Merzzuq³.

Lɛerc-a yefka-d 27 n yimeyrasen yeylin deg tegrawala n tmurt n lzayyer 1954-1962, gar yimeyrasen-a ad d-nader Saleḥ Lmuḥli i yellan d afus ayefus n ɛmiruc At Ḥmudda yeyli 1958 deg Buyni ayir n Tizi Wezzu, mačča llan atas wid yemuten ur ten-sersen ara d imeyrasen, aceku ur zrin ara anida ylin.

¹ Isalen id-newi yer yiwen imɗaber n tyiwant At Muḥli.

² Muqel tijentaɗ tis 3

³ صفحة 189 عبدالرزاق جيجيك التراث الثقافي لمنطقة بني ورتيلان دارالمجدد للنشر و التوزيع سطيف 2008

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Busæada

II. 4. Tidyandin n 2001 deg tyiwant n At Muḥli

Tayiwant n At Muḥli d yiwet n temnaḍt gar temnaḍin n tmurt n leqbayel anida id d-ḍrant tedianin 2001, yef wakken iy-d-nnan imezday n At muḥli tidyanin-a bdant ass n 20 yebriir 2001 deg tyiwant-a. Syur n yinelmaden uyarbaz allemas Ceṭṭuṭ Buelem, imi isallen d akken tekker deg Bgayet d Tizi Wuzzu, fyen-d yer berra uyarbaz bdan katen iblaḍen yer lkazirna n yiḡadermiyen sina i yebda umenuy deg tyiwant-a. Iḡardemiyeen n tyiwant n At Muḥli bdan kkatenn-d inelmaden n Ceṭṭuṭ Buelem s likrim mujan, imi isllan imezday n tudrin n tyiwant n At Muḥli d akken tekker deg letnayeen gar yinelmaden d yiḡadermiyeen ruḥ-an-d akk ama d ilemzyen ney d yirgazen iwakken ad badden yer tama n yinelmaden-nsean anida yiwen seg yinelmaden-a (kh.L) yenna-ay-d : « *Nekkni nekkat nutni kkatenn* ». yall ass ieddann s imal id renun imezday yer umenuy-a dayi ibdan iḡadermiyeen kkatenn s slaḥ anida s xadmen kartuc blan akken iy-d-yenn-a (G.H) : « *S xadmen akertuc blan iwakken ad uggaden imezday n tyiwant-a wa d uyalen yer yixxamen-nsean* ». Imezday n At muḥli ugginn ad uyalen yer yixxamen-nsean, anida suturen ilaq ad iruḥ uqqaruy n lkazirna-a, yall ass ieddann s imal iggemu umenuy-a aya yetbin-d anida iḡadermiyeen bdan katen s rṣaṣ n tidet, aceku kra n yimezday n At muḥli sewḍen ad kecmen yer lkazirna n yiḡadermiyeen deg wass n 24 yebriir 2001 arnu yer waya yesuter uqqaruy n iḡadermiyeen n tyiwant-a deg wayir n Sṭif iwakken ad-as ceyean iyalen n laman yer tyiwant-a asmi isllan imezday n At muḥli ṣṣuben yer tqqaṇṭert n wasif n busselam deg webrid id d-yessekcamen yer tyiwant-a anida sekren abrid yef 22 :00h n yid. Azekka-nni leḥqan-ad iyallen n laman asen-d-ceyyee wayir n Sṭif anida liddin-d abrid-nni id yesekcamen yer tyiwant-a, asmi id -wwḍen uffan-d imezday n tyiwant n At muḥli heyann iman-nsean s yiblaḍen, am wakken ay-d yenna mass (Kh.L) : « *asmi id leḥqen iyalen n lanann uffan-ay-d n heya iman-nney s yiblaḍen nekkni nekkat s yiblaḍen, nutni kra s ukertuc blan kra s rṣaṣ n tidet* ». Deg wass n lḡemea 27 yebriir 2001 anida yettwanṣa yiwen wargaz s wufus n yiḡadermiyeen, wayi d Da Yaḥya Ḥammaddu i yesaan 60 yiseggasen deg leamr-is. Yef wakken iy-d-nnan kra n yinigiyeen d akken argaz-a yemut deg ubrid imi tedduan ad atawin yer sbitar s tkarust n (K.H), imi tersaṣt tussa-d s yur iḡadermiyeen s wazal n 150 m yef Da Yaḥya s tmekḥalt i wumi qqaren (kalachinkov). Sin akkin yeblissi yiwen ilemzi deg uḍar-is s ufus n yiḡadermiyeen qqaren-as (G.M), ilemzi-a yedder ar ass-a d acu kan yesuḍur deg uḍar-is.

Imezday n At Muḥli ugginn ad ḥabsen amenuy-nsean, anida mazal suturen ilaq ad ruḥann akk iḡadermiyeen seg tyiwant-a. Deg wass n 29 yebriir 2001 yeḥbes umenuy asmi iruḥenn akk iḡadermiyeen ixxadmen deg tyiwant n At Muḥli.

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

II. 5. Amezruy n taddart n Buseada:

Awal Buseada yef wakken iy-d-nan kra yimezday n taddart-a yebda yef snat n turdiwin :

-Turda tamezwarut : awal n Buseada yettuyal yer umezaru id yussan yer taddart-a d netta is-yiseman Buseada, acekku yussa-d seg temnaqt n Buseada id-yezgan deg wayir n Lmsila

-Turda tis snat : awal n Buseada yekka-d seg wawal n buseediya ney idebbalen, acekku zik tesan-ad buseediya ney idebalen yer taddar-a d nutni is-yiseman akka, teqim akken ar ass-a yall aseggas truhen-d idebalen yer taddart

Taddart n Buseada yef wakken iy-d-nnan imeqqranen n taddart amezruy n taddart-a d aqbur yettuyal yer tallit n ruman, aya yetbin-d deg later id d-ggan deg temnaqt-a deg wadeg i wumi qqaren (ssur n yiyrem). Adeg-a d akkal icerken gar taddart n Buseada d taddart n Umezzuy, imi sant-a n tudrin nezmer ad-nnini d akken d yiwet n taddart acekku seant atas n wassayen gar-asen. Gar latrat id-tegga tgalda tarumanit ad d-nnaf idyayen d imeqqranen sean azal 01 n mitrat i yellan mazal-iten ara ass-a deg wadeg n ssur n yiyrem.

II .6.Tagrawla n 1954 deg taddart n Buseada:

Taddart n Buseada tesa azal d ameqqran deg tegrawla n tumurt n lezzayer, yef wakken iy-d-nnan kra n yimeyran i tekkin deg tegrawla-a gar-asen (T.H) : « *taddart-nney tesseadda xila g lggira n lzzayer, zik irumiyen byan ad bnun lkazirna n l'arme g taddart-nney, mi sllan At Buseada d At mezzug s wanecta mesfhamen iwakken uten-ttagan ara ad xadmen lkazirna d ayi. D adya yeswtihen lhal ur ten-neggin ara atebnun, sin akkin win-tet yer taddart nniiden g At Muhli* ». Taddart-a ad-naf d abrid i sexddamen s watas yimjuhad n learc n At Muhli d leeruc as-d- yezzin, imezday n taddart-a fkan-d afud d ameqqran i yimjahden i ttwajarhen, imi lxalat d tmyarin n taddart d nuten-tit i timejayin n yimjuhad n learc-a d leeruc nniiden id-yettasen yer taddart-a, arnu yer waya ad d-naf d nuten-tit id yisewayen ayrum i yimjuhad mi ara ad uyalen ney ad ruhen yer weddrar . Yef wakken iy-d nnan kra yimyaren d akken yellan yiwen n wemyar deg taddart qqaren-as (T.H) d netta id d-yettawin ddwa d slash i taddart-a ama seg Stif ney Bgayet, taddart-a tesa angar yiwen umeyses i yettwarun deg lmqam n yimeyrasen n tyiwant n At Muhli qqaren-as Gercuc Belqasem, d acu llan atas n yimjuhad yettwanyan ur-d iban ara later-nsen ar ass-a am wakken llan wid yeysin deg tegrawla 1954 ur ten-sersen ara d imeyrasen.

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddart n Buseada

Ass-a deg taddart n Buseada tesɛa 11 n yiderma id-yusan yer taddart-a, yall adrum anisa id d-yussa:

- Adrum n At Lxider yef wakken iy-d-nan d akken usan-d deg yiwet n taddart iwumi qqaren ibaluṭen i tebaɛen tayiwant n iberbacen.
- Adrum n uxxam lḥaj yef wakken iy-d-nan imeqqranen n wedruma d akken fyan-d seg wedrum n At Lxider.
- Adrum n Ijeddi yef wakken iy-d-nan imeqqranen n wedruma d akken ussan-d deg wayir n Lemsila.
- Adrum n uxxam Ḥamu yef wakken iy-d-nan imeqqranen n wedruma d akken ussan-d deg wayir n Bgayet.
- Adrum n at Ḥmidan yef wakken iy-d-nan at xaedruma d akken ussan-d deg wayir n bgayet.
- Adrum n uxxam Da Ɛabbi yef wakken iy-d-nan imeqqranen n wedruma d akken fyan-d deg wedrum n Ijeddi.
- Adrum n at Waereb yef wakken iy-nan at wedruma d akken ussan-d seg yiwet n taddart iwumi qqaren Ɛin Ṣffa id-yezgan zdat n wayir n Ṣtif.
- Adrum uxxam n Si Saeid yef wakken iy-d-nan at wedruma d akken ussan-d seg taddart n At Yaela id-yezgan deg tyiwant n Ganzat.
- Adrum n at Ɛissa yef wakken iy-d-nan at wedruma d akken fyan-d seg wedrum n Ijeddi.
- Tawacult n at Sidi Ɛli tawacult-a tin id-yussan seg taddart n umezzug
- Tawacult n umeuc tawacult-a tin id-yussan seg taddart n waḥfir

II. 7. Tarakalt n taddart n Buseada:

Taddart n Buseada d yiwet taddart gar tudrin n tyiwant n At Muḥli id d-yezgan deg usemar n tyiwant-a, ad d-naf zzint-as deg unzul taddart n Umezzuy, deg umalu taddart n Ugni fuɣal, deg usemar ad d-naf taddart n Ugemmun lemlaḥ i yetekin deg tyiwant n Buselam, ma yella deg ugafa ad d-naf abrid ayalnaw n 45 d tliɛa n wayir n Bgayet. Taddart-a ass-a tesɛa azal n

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

800¹ n yimeyday i yettidiren deg-s mebla imeyday i yeffyen yer berra i taddart (Bgayet, Stif, Lzazayer tamanayt, Wahran d Fransa) ass-a llan azal n 400² n yimeyday, arnu yef waya taddart-a ɛllayet s wazal n 900 m yef yillel.

Taddart n Buseada tebead yef tinri n tyiwant At Muhli s 03 km, yef wussun n At Wartilan s 21 km, yef wayir n Stif s 108 km, yef wussun n Uqbu s 59 km, yef wayir n Bgayet s 58 km, yef lzayer tmanayt s 263 km.

Tijentaɗ tis2: Tarakalt n taddart n Buseada.



II. 8. Aselmad deg taddart n Buseada:

Aselmed zik deg taddart-a ur yella ara s waṭas, imi amur ameqqran n yimeyday n taddart-a ur yrin ara, Yaṣ akken llan kra wid yeyran leqran deg lḡamee aqdim, am wakken llan wid yeyran yer irumiyen, llan d ayeṇ wid iruḥen yran deg temdinin (Stif, Bgayet d Lzazayer tamanayt). Ass-a deg taddart n Buseada aselmed yella s tuget, imi amur ameqqran n

¹ Uṭṭun-a d nekni i tid iḥasben.

² Ibid

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

yimezday-a d wid yeyran, aceku imawlan n yilemziyen seh̄bibiren ad yren warew-nsen, imi nutni seaddan lhif deg tudert-nsen ur byin ara ad-asen yeḍru wanecta i warew-nsen. Yur-sen d leqraya kan id asalu yer tudert yelhan. Ass-a ayeḥbaz amezwaru n Qarcuc Belqasemi yellan d ucrik gar taddart n umezzuy d win id-yisufyen aṭas n yiselmaden, ijenyuren ...atg.

II. 9. Iybula n waman deg taddart n Buseada:

Taddart n Buseada tesa aman s waṭas ama yer d axxel n taddart ney deg berra gar yiybula-yi yellan ass-a deg taddart-a ad d-nader gar-asen:

II. 9.1. Tiliwa: Taddart ass-a tesa ukuz (04) n tliwa ttwabnant ilmend anida zedyen at taddart, tala n tiyilt, sin akkin aneaddi yer tllemast n taddart ad d-naf tala n lḡamee anida tegmen deg-s imezday n wadeg-a (azbuq ufella d uzbuq n wedda), sin akkin aneaddi yer tala n teewinin id-yezgan zdat n lḡemae amaynut n taddart, aru yer waya tala n tiyilt ufella, tiliwa tid bnan at taddart aman-nsent sexdamen-ten anagr i tissit.

II. 9.2. Leewanṣer: Taddart ass-a tesa aṭas n leewanṣer anida i tegmen imezday n taddart aman, ad d-naf zgan-d deg berra i taddart gar-asen (Isyaxen, tizggin, afuḥan, tarikt, tacercut). Leewanṣer-a sexdamen-ten i tissit yimedanen d tbaḥyar.

II. 9.3. Lebyur: Deg taddart ass-a nezmer ad d-nin ulac aṭas n lebyur i yettwayzen ad d-naf llan anagar n (12) n twaculin yesean lebyur. Anida sexdamen-ten imawlen-nsen i tissit n yimdanen d tbaḥyar.

II. 10. Timeqbert n taddart:

Deg taddart n Buseada ass-a ad d-naf tesa snat n tmeqberin tigejdanin yellan deg taddart, tella tigert n lḡamee anida netṭlen akk yiderma¹, angar adrum n at lxider d wedrum n uxxam n lḥa jsean timaqbert iman-nsen. Am wakken llant txarbin yesean tinṭalt iman-nsen ad d-nader gar-asant (snat n txerbin n wedrun n Ijeddi, snat n txerbin n wedrum n AT waereb d yiwet n txarubt n wedrum n uxxam Ḥamu). Arnu yer waya tinṭelt taqburt n taddart n Buseada i wumi qqaren tizrarin n yileyman, am wakken iy-d meslayen kra n yimyaren imeqqranen n taddart-a d akken tinṭelt-a ar ass-a ur zrin ara anwa yenaṭlen deg-s.

¹ Muqel tugna tis24

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

II. 11. Imyan deg taddart n Buseada:

Taddart-a d tin yettwasnan s tfelaht deg tyiwant n At Muhli gar yimyan i nezmer ad d-naf s waṭas deg taddart n Buseada:

II. 11.1. Azemmur: Ass-a ad d-naf d imyi yellan s waṭas deg taddart-a, ulac axxam ur nesəa ara tizemrin. Acekku ar ass-a mazal imezday n taddart-a tezzun azemur, azemur deg taddart n Buseada yella-d yef waṭas n tewsatın (arqaq d win yellan s waṭas, amufay, acamlal d ujeraj). Agmer n uzemur deg taddart n Buseada ibedd deg waggur n dujember, yal tiwaculin ama tid yellan deg taddart ney tid yettidiren deg berra i taddart trihun-d ad gemrent azemur-nsent, ama s tcemlilt n kra n twaculin ney yal yiwet ad ttegger azemur-is iman-is. Ad d-naf imezday n taddart-a zeggin azemur-nsen, imi tuget n tzemrin-nsen timeqqranin, am wakken llan wid i cerun tizemrin timezyanin. Zeggi deg taddart-a yeqqen yer yirgazen d lxalet, azemur-a id d-teksen lant twaculin i titteamiren yer tcekarin mi ara wdent axxam ad tsmirent deg laddal ney deg usqif iwakken ad irs kra wussan, sin akkin ad teamren mi ara teddun ad twin yer lemeşra. Am wakken lant kra n twaculin teamirent yer tcekkarin teğan-t akken alma d asm ara tawin yer lmeşra. Azemur-a llan wid i tittawin yer lemeşrat tiqdimin, am wakken lan wid i t-yettawin yer lemeşrat timaynutin.

Tugna tis 3 : Imyi n uzemmur deg taddart n Buseada.



II. 4.2. Agrur: Imyi n wegrur d win yellan s deg taddart-a waṭas am uzemur, imi yall axxam yasea agrur. Agrur deg taddart-a yebda d tiwsatin ad d-naf (taberkant, tabumesəut, taheyunt, taəamriwt d uzanjjar). Lexrif deg taddart n Buseada yettili-d deg 25 yuct, mi ara ad iww yal

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Busɛada

tawacult ad truḥ yer wayla-s. Ad-naf teksan-d ama tibexsisin ama tazart, tazart-a ad d-naf tawin-tt-d deg tefritin ney deg kajjiwen yer wuxxam, anida i ten-xadmen deg tddencin iwakken ad qqaren, tazart-a llan wid i tijemeen am wakken llan wid i tyesaḡḡawen s yidrimen.

Tugna tis 4 : Imyi n wegrur deg taddart n Busɛada.



II. 10.3. Abeluḍ : Imyi n ubeluḍ d win yellan s tuget deg taddart Busɛada, arun yer yimyan-a ad d-naf (Reman, tizurin lmeccmac...atg).

II. 10.4. Irden d temzin : Ass-a nezmer ad d-nini d akken ulac wid izereen irden d temzin deg taddart, ad d-naf ttejjun kan deg taḥuna yellan deg taddart-a ney deg berra.

II. 10.5. Akermus : Imyi n ukermus ur yella ara s waṭas deg taddart-a, llan kra n yiderma sean llan kra nniḍen ur sein ara.

II. 11. Izebqqan yellan deg taddart n Busɛada :

Taddart n Busɛada ass-a tid yessean ukuz n wadg-at anida zedyan yimezday-is, azbuq d tagruma n kra n yixamen deg taddart d win yessean azal d ameqqran yur imezday n taddart-a. Ad d-naf deg tlemast n taddart lḡamee aqdim anida yella uzbuq ufella d uzbuq n wedda, llant 18 n lḥwari yettwazedyen. Sin akkin aneeddi yer tala n tiyilt (Iyzer yiṭfan, tala wedda, lmeqree, arzu ḥmidan) anida llan 20 n lḥwari yettwazedyen. Sin akkin aneeddi yer tiyilt ufella ainda llan 15 n lḥwari yettwazedyen. Sin akkin ad-naf tiwinin anida llant 25 n lḥwari

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

yettwazedyen, timezduyin-a yellan deg taddart tid yettwabnan ta zdat n ta iy-d-yettaken iberdan d idyqanen. Deg taggara ad d-naf azbuq amaynut iwumi qqaren tizi yissan ibaeden yef taddart s wazal n 2km ass-a lant deg-s azal n 20 n lħwar yetwazedyen.

II.12. Tayessa n tmetti n taddart n Buseada :

II. 12.1. Tisekiwin n twaculin yellan deg taddart n Buseada :

Taddart n Buseada am tuget n tudrin n tmurt n leqbayel ad d d-naf d akken tawacult d aferdis agejdan yef wacu ibedd wedrum, deg taddart ass-a llant snat n tsekkiwin n twaculin.

II. 12.2. Tawacult taweseant :

Tawacult taweseant d tin anida tidiren ababat d tyemmat akked werraw-nsen arnu yer waya tilawin-nsen d warrew-nsen, deeg twacult-a ad d-naf krad n tsuta deg yiwen n tmezduyt. Tewacult taweseant yef wakken i tid yesbaddu Haddadou «*Tawacult teweseant d teyessa tagejdant n tmetti tamensayt n yimeziyen, tesdukul seddaw deg yiwen n sqef atas n tsuta d waṭas n twaculin*». ¹Tawacult-a tezdi-ten yiwet n tdamsa yetrray-iten umyar ameqqran n twacult win iwumi aqqaremn aqqueruy n wuxxam, ad d-naf d netta yetrrayen yef temsal yeean twacult-is ama yer daxel uxxam ney deg berra i wexxam. Ma d ayen yerzan tameyart ad d-nnaf tetrray yef teslatin-is deg wayen wayen yerzan leqdicat n wexxam.

Tesekka n twacult taweseant deg taddart n Buseada meħsub tengar yef wakken iy-d yenn-a (H.T) «*Les familles timeqranin ass-a deg taddart nezmer ad d-nin tenger yef kra n sebatnmental ad nebder gar-asent, tedyeq yellan g yixxamen-a d aya i yeğġan yettili-d beṭtu gar watmaten ney gar imawlen-nsen. Arnu yef waya cwala-t yetilin gar temyart d teslatin-is ney gar tnuṭin*». Deg taddart ass-a ad d-naf llant anagar krad (03) n twaculin mazali-tent deg zeddi.

II. 12.3. Tawacult tadiyqant:

Tawacult tamaynut d tawacult tamezyant anida ad d-naf aragaz d tmeṭṭut-is d warraw-nsen tidiren deg yiwen wuxxam, deg twacult-a ad d-naf argaz d tmeṭṭut d nutni id aqaruy n wuxxam aceku d nutni yeṭfen rray yef wayen yerzan timsal n wexxam-nsen.

Deg taddart n Buseada ass-a tesekka n twacult tamaynut d tin yugten s waṭas, imi argaz ara ad izewjen ad iddem tamettut-is ad ifey iman-is.

¹ « La famille entendue est la cellule de base de la société berbère traditionnelle, elle réunit sous le même toit plusieurs générations et plusieurs ménages ». Mohand Akli HADDADOU, Guide de la culture et langue berbère, p. 202.

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

II. 13. Adeg n tmezduyt deg taddart n Buseada:

Tamezduyt deg taddart n Buseada am tuget n tudrin yellan deg tmurt n leqbayel, taddar-a ass-a tesa ukuz (04) n wadeg-at anida zedyan at taddart ad d-naf lgamee aqdim (adega yebda yef sin uzbuq n ufella d uzbuq n wadda), talla n tiyilt, tiyilt ufella d teewinin. Ixxamen deg taddart-a m qaraben wa zadt wa agar-asen iberdan d ideyqanen i wumi qqaren izebqqan¹.

Tamezduyt deg taddart n Buseada tebda yef krad (03) n yixxamen:

II. 13.1. Axxam aqdim:

Tasegga n yixxamen iqburen deg taddart n Buseada nezmer ad d-nin truḥ atenger, yas akken mazal azal n (18) yixxamen badden ur ylin ara lemeena imawlen-nsen ur ten-nezdiyen ara. Ad d-naf ix xamen-a ass-a xadmen deg-sen lmal ney iqbac ur sexdamen ara deg uxxam, aceku imezday n taddart ass-a tadin ad bnun sadt n ubrid n baylek. « *Deg tmetti taqbaylit am tmettiyin nniḍen, axxam yesea azal d agejdan imi d adeg n tmezduyt sehbibiren fell-as s yisudaf* ». ²

Ma neered ad d-nemmeslay yef talyal n wuxxam aqdim deg taddart n Buseada ad d-nnaf s umata deg tazwara tawwurt tameqqrant i yettwaxdmen s usyar, sin akkin ad anekcen yer uzqif ad d-nnaf ix xamen deg yall

tama. Axxam ameqqran anida yettili deg-s uzeṭta d lkkanun anida sewayen uḥḥin-nsen d yikufiyen n yirden d temzin, sin akkin llan sin yexxamen anida ganen at wexxam, deg tama wadda ad d-naf adaynin anida teqnen lmal-nsen s ufella-s ad d-nnaf taerict³.

Ixxamen-a deg taddart n Buseada twabnan s udyay d wakal i wumi qqaren umlil, d yizedki n yidles ney ayanim i sexdamen sddaw n uqermud n leqbayel⁴. Sin akkin ad aneaddi yer lehyid n yixxamen ad d-naf sean azal n (50cm)⁵ de tehri, yall axxam yesea krad n tjegwa isexdamen i sqef, tjegwa-a seant azal n 5m deg tekmmel 25cm deg tahri.

¹ Muqel tugna tis 25

² « Dans la société kabyle comme dans toutes les sociétés d'ailleurs, la maison joue un rôle fondamental comme lieu habité en tant qu'il est soigneusement protégé par les lois ». Mustapha GHAHLOUZ, les qanuns kabyles, anthropologie juridique du groupement social villageois de Kabylie, l'harmattan, paris, 2011, p 201.

³ عبد الرزاق جيجيكالتراث الثقافي لمنطقة بني ورتيلان دار المجدد للنشر والتوزيع سطيف 2008 صفحة 22

⁴ Ibid

⁵ Muqel tugna tis 26

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Busɛada

Tugnatin tis 5 : Axxam aqdim deg taddart n Busɛada.



II.13.2. Axxam aqdim yettwareqɛen :

Deg taddart n Busɛada ass-a ulac aṭas n yixxamen iqburen i wumi ɛawden lebni, imi nezmer ad d-nin llan annagar n sin (02) n yixxamen ireqɛan imawlen-nsen. Ad d-naf ixxamen-a reqɛan-ten iwakkan ad zadayen deg-sen am wakken llan ukuz n (04) yixxamen reqɛan-ten imawlen-nsen iwakken ad xadmen deg-s lmal-nsen. Ma nemmeslay-ad yef yixxamen ihudden imawlen-nsen, ad d-naf llan azal n (02) anida bnan ixxamen d imaynuten. Tiwaculin-a imi ur seint ara akal anida ad bnunt yewwi-d fell-asen ad hudden ixxamen-nsen iqburen.

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

Tignatin tis 6: Axxam yettwareqeen :



II.13.3. Axxam atrar :

Axxam atrar d talya tamaynut n tmezduyt id-ikecmen deg yiseggasen n 1980 yer tmurt n leqbayel, ass-a axxam atrar yettef amur ameqqran n tmezduyt deg taddart n Buseada. Imi imezday tura ggan akk talya n wuxxam aqdim, aceku ass-a imdanen benun s tuget sdat n wubrid n baylek s wallalen mgareden yef wid n zik. Ad d-naf s umata benun s ssima d lyajjur ney aparpar d wuzzal xadmen-as laddal, yall axxam yebda tixxamin gar texxamin-a ad d-naf akarwar. Deg tama niqen ad d-naf llan wid ibenun ixxamen-n sen wa sufel wa. Ass-a deg taddart n Buseada llan azal n (90) n yixxamen itraren, anida ad d-naf tuget deg-sen twabnan yef yiri n webrid n baylek.

Tugna tis 7 : axxam atrar deg taddart n Buseada.



Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

I. 14. Iderma yellan ass-a deg taddart:

Ass-a yall taddart ad d-naf tbbed yef yiderma, yal adrum yebda yef txarubin, yal taxerubt tebda yef twaculin. Tiwaculin-a ma duklent ad-y-d fkent taddart. *Adrum (aseget-is iderma): d tagruma n txerubin (amlay-is taxarubt) izemren ad seunt assayen tegmat gar-asen¹.*

Taddart n Buseada am kra n tudrin nniđen ass-a ad d-naf tbbed yef 9 yiderma d sant n twaculin id-yusan seg tudrin n tyiwant n At Muħli, gar yiderma-yi ad d-naf :

II. 14.1 Tiwaculin tinaşliyin:

14.1.1 Adrum n At Lxider : Isem-nsen adeblan qqaren-asen khider isem n wedruma yettuyal yer umezwarun-nsen iwumi qqaren « lxider umussa », yef wakken iy-d-nan kra yimezday n taddart gar-asen (K.H.L) : « *La famille n At lxider id d-yussan d amezwaru yer taddat-a, aceku fell-asen i tsehalen deg lawan n tharrart* ». Adruma ass-a yesea 10 n twaculin yetidiren deg taddart. Arnu yer waya adruma d win yesean lemqam d ayla-nsen qqaren-as « lgamee imelwan » anida xadmen deg-s at taddart tişayafin mi ara ad yilli lexşaş n waman, ass-a lemqam-a ur tesxdamen ara at taddart d udrum n At Lxider, imi nezmer ad d-nin yur-as azal 10 yiseggasen ur temmug teşayaft deg lemqam-a.

II. 14.1.2 Adrum n Ijeddi: Isem adeblan n wedruma qqaren-asen Djeddi, i yettuyalen yer umazwaru-nsen i wumi qqaren Jeddi yef wakken iy-d-nan kra yemdanen seg wedrum-a gar-asen (J.A) ay-d-yenan « *d nekkni i d imezwura yer taddart- laxter d la famille-nney as-yefkan isem n Buseada i taddat-a, laxater nekni nusa-d seg temnađt n Buseada id yezgan deg Lemssila* ». Adruma ass-a d nettat id ameqqran deg taddart yesea 20 n twaculin yetidiren deg taddar.

II. 14.1.3 Adrum n uxxam Lħağ: Isem-nsen adeblan qqaren-asen Guerchouche yettuyal yer amezwaru-nsen i wumi qqaren-as Lħağ, adruma yesea ass-a 17 n twaculin yetidiren deg taddart.

II. 14.1.4 Adrum n uxxam Ĥammu: Adruma d imrabđen, isem-nsen adeblan qqaren-asen Taraki yettuyal yer umezwaru-nsen i wumi qqaren Ĥammu, adruma ass-a yesea 6 n twaculin i yetidiren ass-a deg taddart.

¹ « Celui de l'adrum (pl. iderma) : plusieurs tixerbin (pl. de taxarubt) peuvent avoir des liens de solidarité supplémentaires ». Mustapha GHAHLOUZ, les qanuns kabyles, anthropologie juridique du groupement social villageois de Kabylie, l'harmattan, paris, 2011, p 22.

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

II. 14.1.5. Adrum n At Waereb: Isem-nsen adeblan qqaren-asen Aereb yettuɣal yer umezwarun-nsen i wumi qqaren Aereb, Adruma, ass-a yesea 17 n twaculin yettidiren deg taddart.

II. 14.1.6 Adrum n At Hmidan: Adruma d imrabɗen isem-nsen adeblan qqaren-asen Amourat amezwaru-nsen qqaren-as Aħemd, ass-a adruma yesea 11 n twaculin yettidiren ass-a deg taddart.

14.1.7 Adrum n uxxan n Da Eabbi: Isem-nsen adeblan Roumadi qqaren-asen axxam n da Eabbi i yettuɣalen yer umezwaru-nsen i wumi qqaren Eabbi, ass-a adruma yesea 9 n twaculin yettidiren deg taddart ass-a.

II. 14.1.8 Adrum n At Eissa: Isem-nsen adeblan Akkal qqaren-asen Eissa yettuɣal yer umezwarun-nsen i wumi qqaren Eissa, ass-a adruma yesea 4 n twaculin yettidiren deg taddart.

II. 14.1.9 Adrum n uxxam n Si Saaid : Isem-nsen adeblan Aktouf, adruma d imrabɗen d netta id anegaru deg yimrabɗen id-yusan yer taddart-a. Qqaren-asen axxam n Si Saaid yettuɣal yer umezwaru-nsen i yellan d ccix n lgamee deg taddart-a, ass-a adruma yesea 3 n twaculin yettidiren deg taddart.

II. 14.2 Tiwaculin id-yussan seg Berra i taddart:

II. 14.2.1 Tawacult n At Sidi Ali: Adruma d imrabɗen isem-nsen adeblan Haddadi, qqaren-asen At Sidi Ali i yettuɣal yer umezwaru-nsen, adruma d win id d-yussan seg taddart n umezɣug deg yiseggasen 1945, ass-a tella anegar yiwet n twacult i yettidiren deg taddart

II. 14.2.2 Tawacult n Umɛuc: Tawacult-a tin id-yussan seg taddart n waħfir deg yiseggasen n 1960, isem-nsen adeblan qqaren-asen Alouane, ass-a tella amegar yiwet n twacult i yettidiren deg taddart.

II. 15. Assayen gar yiderma:

Assayen yellan ass-a gar yiderma-ya deg taddart n Buseada nezmer ad-nin yella-d ubaddel deg wayen yerzan imrabɗen zik imeqqranen-nsen taɣen anagar timrabɗin, yerna takken lxalet-nsen anagar i yimrabɗen. Ass-a ad d-naf tmizwaɣen d yimrabɗen am wakken tmizwaɣen d leqbayel, deg wayen yeenan iderma nniɗen ad d-nnaf tmizwaɣen akken ma llan gar-asen.

Ixef II: Tarakalt d umezruy n tyiwant n At Muli d taddar n Buseada

II. 16. Tiwaculin yegguḡen yer berra:

Deg taddart n Buseada ass-s tesa azal 400 n yimezday yetidirn deg berra n taddart, ama deg tinri n tyiwant At Muḥli ney deg temdinin ney deg berra n tmurt n lezzayer, yall iderma sean tiwaculin yegguḡen berra i taddart. Tiwaculin-a bđant yef waṭas n temdinin anida tidiren gar-ament (Bgayet, Ştif, Waḥran, Lzzayer tamanayt, arnu yer waya tiwaculin yetidiren deg tmurt n Fransa).

Taggrayt

Deg taggara n yixef-a nessawed ad d-nawi kra n yisallen yef wayen yerzan taddart n Buseada, ama d ayen yeean isalen yef tarakalt n tyiwant At muḥli d umezruy-is, arnu yer waya tidyanin n 20 yebrir 2001. Sin akkin ad neaddi yer taddart n Buseada, anida nawi-d kra n yisallen yef tarakalt-is d umezruy-is. Arnu yer waya nemmeslay-d yef yiderma yellan deg taddart d tyessa n tmettin-nsen d wadeg n tmezduyt-nsen. Yer taggara nawi-d awal uselmad d yimyan deg taddart-a, deg yixf-a llan kra n yislalen ur nessawed ara yer yur-nsen, aceku yella-d lexšaş n cfawat deg taddart-a, d yedlisen id d-yettemmeslayen yef temnađt n At Muḥli.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Buseada

Tazwart:

Deg yixef-a ad d-nemmeslay yef tejmaet n zik deg taddart n buseada gar yiseggasen (1962-1990), anida ad d-nawi awal amatu yef tajmaet, sin akkin ad-nemmeslay yef wadeg n tajmaet n zik deg taddart n Buseada, d yiɛggalen-is. Yer taggara ad d-nemmeslay yef yisuɗaf yellan deg tejmaet n zik. Deg tama nniɗen ad d-nawi awal yef tejmaet n wass-a deg taddart-a, anida ad d-nemmeslay yef wadeg n tajmaet n wass-a, iɛggalen-is d wamek i tid-sbeddiden. Sin akkin ad d-nemmeslay yef yisuɗaf n tejmaet n wass-a d wamek i tnejmaɛen imezday n taddart akked tejmaet-nsen, sin akkin ad aneaddi yer twuriwin n tejmaet deg taddart d wassay tesa akked tdukliwin nniɗen yellan deg taddart.

III. 1. Tamuyli tamettut yef tajmaet:

Deg tezrawt-a ad d-nawi awal yef tejmaet yellan d yiwet n tsuddut yesselhawen taddart deg tmurt n leqbayel. Tajmaet d tasudut s timad-is, acekku netta i d udem asertan deg tmetti n yimaziyen s umata, tasqamut-a yal tamnaɗt amek is-yessewalen deg temnaɗt n leqbayel ad d-nnaf sawalen-as « tajmaet », deg tmnaɗt n yimzabiyen ad d-nnaf qqaren-ad « yumna », deg temnaɗt n waɗles alemmas n Maruc sawalen-as « imzurfa ».

« Tajmaet d tasuddut ametti amensay d netta i d adabu i senqaden timetti deg tilsa n terakalt i yettwasnen i wumi qqaren tamazdayt n yimezday ney taddart ».¹

Awal n tejmaet d areɗtal i d-yussan seg taɛrabt (seg uzar n G.M.E sdukel, semlil), awal-a yemaled anejmue n yirgazen ney adeg anida tnejmaɛen. Tajmaet d awal i sexdamen s waɗas deg tmurt n leqbayel.

Deg taddart tnejmaɛen iwakken ad fernan gar-asen iɛggalen wid ara yillin yef uqqaruy n tsuddut-a deg tejmaet yer leqbayel s umarta ad d-nnaf d imyare i tiselhawen, ameyar n taddart d imezday n taddart i tid itextiren qqaren-as lamin n taddart, ameyar-a d netta ara d ifernan lukil deg taddart, ma yella d ɗeman ad d-naf yall adrum ad yefren ɗamen ara sed-yewwin izerfan-nsen deg tejmaet.

¹ « La tajmaet est une institution sociale traditionnelle qui exerce son pouvoir de contrôle sociale sur un territoire géographiquement et socialement défini qu'on appelé communauté villageoise ou la taddart ». Azzedine KENZI, mémoire magister, tajmaet des villages Iqalea des At Yemmel, étude structure et des fonctions, université Tizi Ouzou, 1998 p. 263.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

III. 2. Adeg n tejmaet n zik n taddart n Busɛada deg tallit (1962- 1990):

Yall taddart deg tmurt n leqbayel zik tesɛa tajmaet, yef wakken i tid yesbaddu GHAHLOUZ mustapha : « *Tajmaet d anejmue n yirgazen imeqqranen n taddart d nettat i d adabu. Fkan-as isem n tesqamut, imi d nettat i yesalḥawen i senfaren n taddart* »¹. Yall tajmaet tesɛa adeg anida tt-nejmaɛen yiɛeggalen-is. Gar tudrin-a i yesɛan tajmaet seg zik ad d-nnaf taddart n Busɛada, adeg n unejmue n yiɛeggalen n tajmaet n zik d win id-yezga-d deg tlemast n taddart deg wadeg iwumi qqaren lḡameɛ aqdim anida yella lḡmaɛ n tɣalit aqdim. Adeg-a tt-nejmaɛen deg-s yiɛeggalen n tejmaet n taddart ney at taddart akked yiɛeggalen n tejmaet, yef wakken id-yewwi awal HANOTEAU d LETOURNEUX yef tejmaet: « *Leqbayel ur sexdamen ara awal-a i tejmaet n taddart kan d ayen sexdamen-t i yidebder anida tettnejmaɛ tejmaet deg wussan n yiṭij d lggerra* »². Adeg n tejmaet n zik deg taddart-a yesɛa yiwen idebder deg yiwet n tama kan tt-nejmaɛen deg-s deg wussan yiṭij kan, ma deg wussan n lgerra ad d-naf tt-nejmaɛen yer daxel n lḡameɛ-a, adeg-a mazal-it yettwahrez ar ass-a deg taddart n Busɛada.

Tugna tis 8: Adeg n tejmaet n zik n taddart n Busɛada.



¹ « Tajmaet qui est l'assemblée des hommes adultes du village en l'autorité dirigeante. Elle nommée a sa tête une sorte de « comité » qui gère les affaires du village ». GHAHLOUZ Mustapha, les qanuns kabyle, anthropologie juridique du groupement social villageois de Kabylie, l'harmattan, 75005 Paris, 2011, p117.

² « Les kabyles appliquent ce mot non seulement à l'assemblée générale, mais aussi à un bâtiment public de bancs de pierre dans lequel la djemaa se réunit pendant les chaleurs et les pluies ». HANOTEAU.A, et LETOURNEUX.A, La kabylie et les coutumes kabyles, Paris chammel Aine libraire, Rue des bulangers, 30, et Rue de Bellechesses, 27, Alger, jordan, successeur de Bastide lebraire, Tome , P 7.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

III. 3. Iɛggalen n tajmaet n zik:

Taddart n Busɛada d yiwet n taddart tesɛa iɛggalen i ysselḥawen isenfaren n taddart. Yef wakken iy-d-nnan kra n yimeqqranen n taddart ass-a, taddart-a zik anagar imeqqranen i ytettfen tajmaet, yef wakken iy-d-yenna(T.H): « *tajmaet n zik deg taddart-nney seddawen-tet siwa sin n yimyaren kan qqaren-asen (Taraki. Saleh) d (Djeddi.Mohand Taher), sin-a yimeyaren sean lhiba deg taddart ayen id d-nnan ilaq ad ittwaxdem* ».Sin-a n yimyaren d nutni id leuqqal n taddart ad-naf farrun imenuyen yettilin gar twaculin ney gar yiderma, iɛggalen-a yiwen deg-sen aqbayli wayeḍ d amrebeḍ, ɥfen tajmaet n taddart seg wasmi i tewwi lezzayer timument almi deg yiseggasen n 1980, imi sin-a yemyaren meqqrit deg lemer ḡan-d imkan-nsen i wid yebyan ad qadcen yef taddart. Deg yiseggasen ibadded yiwen wemyar yef uqqaruy n tajmaet n taddart-a qqaren-as (Arab.Mohand) d kra yirgazen n taddart ɥefan-tet azal 10 n yiseggasen. Deg yiseggasen 1990 yella-d ubeddel n yieggalen n tajmaet deg taddart n Busɛada anida ad d-naf ɥefen-tet anagar imezyanen teqim akken ar ass-a.

III4. Anejmuɛ n tejmaet n zik:

Anejmuɛ n taddart n zik deg taddart n Busɛada yettili-d deg lḡameɛ aqdim n taddart, akud n unejmuɛ n yieggalen n tejmaet ur iban ara, acekku tnejmaɛen deg yall ussan n ddurt. Anejmuɛ-a d win i d-yettilin gar yieggalen n tajmaet-a ad-naf tyamayen anagar deg yiwen idebder kan wa sdat wa. Iɛggalen ad-naf sqardicen awal-nsen yef temsal d yiyblan n taddart-nsen.

III. 5. Isuḍaf n tejmaet n zik:

Taddart n Busɛada d yiwet n taddart gar tudrin n tmurt n leqbayel i yesɛan tajmaet, imezday n taddart-a iwakken ad idiren tudert yelhan yewi-dyef tejmaet n taddart-a a texdem kra n yisuḍaf s wacu ara ddun iwakken ur d tillin ara cwalet deg taddart-a. Yef wakken Id-yenna Mustapha GAHLOUZ : « Isuḍaf n leqbayel sean aṭas n unamek i badden s umata yef sant temsal »¹ :

III. 5.1Lferqa n taddart: yef wakken iy-d-nnan wid yecfan yef tejmaet n zik d akken deg taddart n Busɛada seqdacen kraḍ n tewsitin n lferqa-t zik lferqa n tqqalmunt d lferqa n tqqaruyt.

¹ « Les qanuns kabyles ont recue de nombreuses définition qui les caractérisent essentiellement sur deux points les modalités de élaboration et les principes de leur production ».Moustapha GAHLOUZ, Les qanouns kabyle, anthropologie juridique du groupement social villagois de kabylie, 75005 Paris, L'Harmattan, 2011, p 55.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Buseada

III. 5.1.1 Lferqa n tqalmunt: deg tawsit-a tella-d lferqa yef yirgazen, imyaren d iwacul imezyanen yas ma yella illula-d ass-nni kan yewwi-d fell-as ad yefk lferqa n taddart. D ayi tajmaet txadem-ad lferqa n tqalmunt mi ara ad illin isefaren d imeqqranen ara texdam taddart (ayen yeenan tiliwa ibardan ...atg) acekku tajmaet d ayi tuhwaj atas n ttedrimt. Yef wakken iy-d yenna (T.H): « *Lferqa n tqalmunt xadmen ihedd, ma yella sean kra g taddart byan at xadmen yu.hwağ idrimen xila xaddmen-d lferqa-yi n tqalmunt* ».

III. 5.1.2. Lferqa n tqqaruyt: Deg tawsit-a ad d-naf tella-d lferqa yef yirgazen, imyaren d yilemziyen i d-yewden ad zumen remtan. Da lferqa n tqqaruyt d tin i tesaqdac s waṭas tejmaet n taddart n Buseada. Yef wakken iy-d yenna (A.N): « *Lferqa-yi n tqaruyt tell-d yef yirgazen d yimeyaren d lwacul id-yewten ad zumen remta n, ad-naf tektilen ihen s lxiṭ ma yella yewta-d ad izum* ». Azal n tedrimt i txalisen yimezday n taddart yef wakken iy-d yenna (G.J) d yiwen n wergaz i yecfan yef lferqa n tqqaruyt: « *g lwaqt-nni mi tefra lggira yer da netxalis 50 dduur i wqaruy* ».

III. 5.1.3. Lferqa n leid ameqqran d leid amezyan: Lferqa-a tettili-d deg wass n tṣalit n leid, anida yer d axel n lḡameε ad yekker yiwen seg yimezday n taddart ad iddem tacakuct ad ieeddi akk yef yimzula, yall yiwen ad ifk ayen ihawen. Lferqa-a tettuyal i ccix n taddart, aceku zik ccix n lḡameε taddart i tettxalisen, yewwi-d yef yimezday n taddart ad d jemeān lferqa-a, acekku aseḍaf-a yella seg zik. Yef wakken iy-d yenna umyar n taddart.

III. 5.2 .Lexṭṭiyat n taddart: Taddart n Buseada d yiwet n taddart i yeseān lexṭṭiyat i yef wacu i tbbed zik tejmaet taddart, lexṭṭiyat-a tid yemagaraden seg tejmaet yer tayed ney seg tamnaḍt yer tayed. Lexṭṭiya akken iy-tid yesbadu Kenzi Azzedine « *Lexṭṭiya d tarda iy-d yeskan-ayen azal n tadrimt ara xalsen wid ur nequder ara izerfan n ufgur ney izerfan n uyarim...* »¹. Gar lexṭṭiyat yell

an zik deg taddart n Buseada ad d-nnaf :

III. 5.2.1. Lexṭṭiyya n lexrif: Lexṭṭiya n lexrif tid i texdem tejmaet n taddart n Buseada yef wid yetaksen tibaxisin ney tazart mebla ma tberah tajmaet, yef wakken iy-d yenna (T.H) : « *Tajmaet n taddart n Buseada mi ara yesamṭi lexrif tajmaet atberah tikelt tamezwarut akken lexrif atan yesamṭi ur ilaq ara yef at taddart ad ksen lexrifen-nsen, mi ara ad yew lexrif*

¹ « Lexṭṭiya est un espèce de règle qui sert à désigner un tarif d'amende applicable à ceux qui contreviennent soit au droit pénale soit au droit civile ». Azzedine KENZI, mémoire magister, tajmaet du village Iqalea des At Yemmel, étude et structure et des fonctions, université Tizi Ouzou, 1998, p. 461.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

tajmaet atberah tikelt tis snat d akken lexrif yewwa yall win yesean lexrif ad iruh ad ikkes ». D ayi win ur nuy ara awal n tejmaet ad itwaxeti. Azal n tedrimt ara ad ixales win itwaxtin yef wakken iy-d yenna (G.J) « *Lextiyya n lexrif zik g taddart-nney tella 5 alaf* ».

III. 5.2.2 Lextiyya yef win yeksen deg yiger n wayed: Yef wakken iy-d-nan yimɣaren n taddart, zik ttilin-d waɗas n yiyeblan yef wid yiksen deg lexla, yall tamedit mi ara ad uyalen deg tuksa wa yetcekti yef wa i tejmaet d akken yeksi-yi deg yigriw. Yef waya tajmaet n taddart txadm-ad lextiyya-a i win yeksen deg yiger n wayed ad xales lexttiya i bab n yiger.

III. 5.2.3. Lextiyya yef wid irgmen tajmaet: Yef wakken iy-d-nnan kra n yimɣaren deg taddart-a, zik tettili-d regmat s waɗas gar tajmaet, d anecta yeɣgan tajmaet n taddart atexdem lexttiya yef yall yiwen ara yregmen tajmaet . D ayi lexttiyat n tejmaet ur tella ara s yidrimen tettili-d wudem nniɗen ad yefay deg tewfiq n taddart krad n wussan, yef wakken iy-d yenna (G.J): « *Kra win ur nxaless ar lexttiya is texdem tejmaet taddart ateqqim ur tittlaei ara tlata wussam, meme ur izmir araad yeggem aman g tala g tlata wussan-a* ».

III. 5.2.4. Lextiyya yef tikurɗa: Yef wakken iy-d-nan yimsulɣa-nney, tajmaet n taddart tesa lexttiya n tkurɗa, kra n win yukren ayla wayed tajmaet n taddart ad-as tisiwel yer tejmaet anida ara txattin.

III. 5.2.5. Aseɗaf n tukssa n tyaten deg taddart : Aseɗaf-a yeqqar-d yall amdan yesean tyaten ad itwi nuba-s deg taddart, yef wakken iy-d yenna (G.J) d yiwen n wergaz id yecfan yef useɗaf-a : « *Lqanun-a n tuya g taddart yeqqar-d kra win yesean lmal ad itwi kra wussan lmal akk n taddart lahas n wachal n yixfawen i yesea g uxxam-is d ayi lmal ieeddan kan g useggas ma yella isea iyid ur yezi ara fell-as useggas ur itegi ara fell-as, ma yella yesea tlata ad itwi lmal n taddart tlata n wussan, u ma yesea tlatin ad itwi tlatin n wussan. Ass mara ad ifak nuba-s ad istebteb i ljar-is as yinni atan d nubak, win iguman ad itwi meħrumat tqateit-is atexleṭ yer tqateit n taddart, ney ussan-nni ur itw ara ad qlen d ddubel* ». Aseɗaf-a ur yese ara lexttiyya n tedrimt fell-as.

III. 6. Tajmaet n wass-a deg taddart n Busɛada:

Deg waswir-a ad d-nemmeslay yef tejmaet n wass-a deg taddart n Busɛada, deg wayen yeenan adeg n tejmaet-a, ieggalen-is d usbadded n yieggalen-a. Sin akkin ad d-nemmeslay yef yisudaf n tejmaet n wass-a, anejmue n yieggalen n tajmaet d unejmue n yimezday n taddart akked yieggalen n tejmaet. Aru yer waya ad d-nemmeslay yef twuri n tejmaet n taddart-a d wassay tesa akked tdukliwin n nniɗen i yellan deg taddart n Busɛada.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

III. 6.1 Adeg n tejmaet n wass-a:

Adeg n tejmaet n wass-a deg taddart n Busɛada yezga-d deg lǧameɛ ajdid n taddart iwumi qqaren Ɂumer Benu Lxetttab, lǧameɛ-a yettwasbaded deg useggas n 2008. Adeg-a deg-s i tnejmaɛen yiɛeggalen n tejmaet ney gar yimezday n taddart d yiɛeggalen n tejmaet, tajmaet-a tettef yiwet n teymert seg tyamrin n lǧameɛ-a. Yef wakken iy-yenna Aereb Nabil « *Amkan anida i nettnejmaɛ nekkni s yiqdacen n taddart, mkkul nubaaniti tiqarnit i nettnejmaɛ d accu kan g tqarnit n wadda unesukut anejmuɛ-ney* ».

Tugna tis 9: Adeg n unejmuɛ n yiɛeggalen n tejmaet



III. 6.2. Iɛeggalen n tejmaet-a:

Ass-a ma nesrwas gar yiɛeggalen n tejmaet n zik tid n wass-a deg taddart n Busɛada, ad d-naf tella deg-s lemgarda. Tejmaet n zik n taddart tettfen-tet angar imyaren imeqqranen wa ad ilin deg drus yidsen, sbaddiden-ten ilmend n lhiba d leqder i sean deg taddart, aru yer waya imi snan ad meslayen. Deg yiseggasen 1990 ar ass-a tajmaet n taddart tuget deg-sen d imazyanen sbaddiden-ten ilmend leqraya-nseɛ, ass-a iɛeggalen n tejmaet-a tuget deg-sen d iqadacen d tdukliwin yellan deg taddart, ad d-naf d iɛeggalen deg tidukla tinemttit tadukli d ayen d yiɛeggalen d tdukla tesreɛt. Yef wakken iy-d yenna usleway n tdukla tinemttit taddukli (G.A.L): « *Les members n snat les assocaition d widak i d tajmaet nezamer ad nini neesa talata n wudmawen g taddart nxadden role n tajmaet d ayen yeenan lferqat d lexttiyat, d role n les association g wayen yeenan les subvontion i tettak ddula d l caciyat i nesxdam i wakken*

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Buseada

ad-nawi lehwaj ixusen i taddart d lgames ». Gar yiëgalen-a i qadcen yall ass deg tejmaet n taddart n Buseada ad-naf gar-asen:

-**Ɛekkal Lɛarbi**: yesɛa 40 n yiseggasen d amyar n taddart.

-**Aɛreb Nabil**: yesɛa 39 n yiseggasen d axddam g lpusta n tyiwant n At uḥli, tawuri-nes deg tejmaet d win yer wacu i tillin yedrimen n taddart.

-**Xider Fayṣel**: 36 n yiseggasen d axeddam s wass, tawuri-nes deg tejmaet d nettat i teddmen awal amezwaru deg tejmaet, ama deg unejmue i xaddmen yiëggalen-a ney deg unejmue i yellan gar-asen d yimezday n taddart

-**Qarcuc Ɛebd Lwaḥed**: 35 n yiseggasen d aselmad deg yiwent n tesnawit n weqbu, tawuri-nes deg tejmaet d ameiwen amezwaru n wemyar n taddart.

-**Ɛalwan Fateḥ**: yesɛa 38 n yiseggasen d axeddam deg tyiwant n At Muḥli, tawuri-nes deg tejmaet d ameiwen wis sin n wemyar n taddart.

-**Ṭaraki Lḥussin**: yesɛa 50 n yiseggasen d axeddam s wass, tawuri-nes deg tejmaet d aqedac.

-**Qarcuc Ɛebd Lmajid**: yesɛa 35 n yiseggasen D axeddam deg tyiwant n At Muḥli, tawuri-nes deg tejmaet d aqedac.

III. 6.3. Asbadded n yiëggalen n tejmaet n wass-a:

Asebadded n yiëggalen tajmaet deg taddart n Buseada yettili-d s tdukli n kra n yiëggalen n tdukla n tesreḍt d yiëggalen n tdukla tinemttit tdukli, ad-naf xadmen tawuri n tejmaet d twuri n tdukliwin. Asbadded-a ur d-yella ara s tefranin ad-naf kra win yebyan ad iqadcen yef taddart-is yezmer ad itekki deg tejmaet, anida llan kra sawalen-as lḡemeia, llan kra nniḍen sawalen-as tajmaet. Yef wakken iy-d yenna yiwen seg yiëggalen n tejmaet-a (G.A.L): « *Nukkni ass-a g taddart nxaddem role n tejmaet d ayen d role n les associations, mais les projets i twadmen g taddart d l'association sociale tdukli iten-ixadmen* ». Deg yseggasen-a inegura tjmaet n taddart n Buseada yettili-d s wudem n tdukliwin, ad-naf seg wasmi id-lulen-t tdukliwin-a d nuten-tit i yetfen tajmaet n taddart, yaas ma yella kra yimezday ur byin ara ad illin kra n yiëggalen yef uqqaruy n taddart-a yewi-d fell-asen ad asen nefken azal-nsen.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

III. 6.4. Anejmuɛ n yiɛggalen n tejmaet n wass-a:

Anejmuɛ n yiɛggalen n tejmaet deg taddart n Busɛada yettili-d deg lǧameɛ amaynut n taddart, yef wakkenid-yewwi awal BASAGANA d LETOURNEUX yef tejmaet :« *tajmaet tettnejmaɛ yiwet nuba deg ddurt* »¹. Iɛggalen n tejmaet-a ad-naf tnajmaɛen s umata yall ass n lexmis deffir n tɣalit n lɛica. Mi ara ad yilli usenfar ara yettwaxdmen ass n lǧemea d wass n sebt, iɛggalen n tejmaet-a aken ma llan yewwi-d fell-asen ad-tekkin deg unejmuɛ-a, arnu yer waya llan kra yimezday n taddart id-yettasen ad tekkin deg unejmu-a. Deg unejmuɛ-a yall yiwen ad-yifk tikti-nes ney tamuɣli-nes yef usenfar-nni ara yettwaxdmen deg taddart, yef wakken iy-d yenna umyar n taddart: « *Nekkni asm ara nejmaɛ s yiqdacen n taddart, mekkul yiwen ad-yifk l'idee ynes yef l sujet i nettmeslay. Laxater mekkul yiwen deg-nney yesea azal-is g tejmaet-a, uma widak nniɛen ur nella ara g tejmaet asm ara ad-assen y les réunions i nxadem uma d nuhni seɛan la parole-nsen g tejmaet am nuhni am nekkni* ». Iɛggalen-a ad-naf temqabalen wa sdat wa, yall yiwen ad izer udem wayeɗ. Deg lawan i nejmuɛen-a ad-naf aɛggal n (G.A.L), ney (A.N) yettaru akk ayen yef wacu i messefhamen ad axadmen deg yinejmuɛen-a². Yef wakken iy-d yenna (A.N): « *Asmara anexdem la réunion g lǧameɛ nxadm-d circel netemqal akkit-nney, win ara d imslayen d amezwar attetbaɛ akken wa yer ama tama tayfust ney g tama teɣlmaɣ. Asmara nefak akk lhaɗra yezmer ɥadd i yebyan ad-yernu kra ad irfed afus-is wa d ihɗer directe* ». Mi ara ad yilli umenuy gar yimdanen ney gar twaculin tajmaet n taddart ass-a ur tesaɛ ara azref iwakken ad tefru cwala, angar ma yesuter deg-sen yiwen seg yimdanen-a i yef wacu id yeɗra cwal. Yef wakken iy-d yenna umyar n taddart (A.L) : « *Ma ad illin les problèmes sin medden ney gar sin yixxamen, nukkni ur nezmir ara anruɥ directe aten fru, ilaq yiwen deg-sen ad yass yer yur-nney, nekkni amek i nxaddem netruɥu yer imeqqranen n taddart d nuhni i nettawi ad frun les problèmes ayi. Ma yella les problèmes imeqqranen nekkni nexta, netseyi atnefru ma yella gguman nekkni njebbed imaney y rrif* ». Ass-a ad-naf tuget n yimezday mi ara ad sūn cwal-at gar-asen truɥun yer teydemt iwakken ad frun timssal-nsen.

III. 6.5. Isuɗaf n tejmaet n wass-a deg taddart n Busɛada:

Ass-a tajmaet n taddart n Busɛada tesaɛ isuɗaf s wacu i tetteɗu taddart llan kra n yisɗaf d iqburen ǧǧan-tid tɣumaɛ iɛeddan, am wakken llan yisuɗaf d imaynuten, tajmaet n wass-a i

¹ « Le djemaa se réunit une fois par semaine ». A. HANOTEAU, et A. LETOURNEUX, La kabylie et les coutumes kabyles, Paris challamel Aine libraire, Rue des bulangers, 30, et Rue de Bellechesses, 27, Alger, jordan, successeur de Bastide lebraire, TomeII . P20.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

ten-d-isufyen s lebyi akk n yimezday n taddart. Aceku yella-d usqardec n wawal yef yisuɗaf-a deg lǧamee n taddart, yef wakken id-yisegza Alain MAHE aseɗaf ney awal qanun « *Yeqqar-d yer leqbayel d umuy n lexttiyat id tesuffuy tejmaet n taddart*¹ ». Gar yisuɗaf yellan ass-a deg taddart n Busɛada ad d-naf:

III. 6.5.1. Lferqat: Deg taddart-a llant snat n lessnaf n lferqat i txalisen yimezday n taddart ad-naf gar-asent:

III. 6.5.1.1. Lferqa n taddart: Lferqa deg taddart n tella seg zik deg taddart n Busɛada d acu kan yemgared wazal n tadrimt ara xalsen at taddart seg tejmaet yer tayed. Yef wakken iy-d yenna yiwen seg yiɛggalen n tejmaet n wass-a (A.N) aɛggal- d win yer wacu i tilin yidrimen n taddart « *Aked-meslay-ay amek tella lferqa uqbel d tura, asmi id-negra anebnu lǧamee ajdid g 2005 lferqa n taddart tella akka am imyaren i tedmen i ssurdiyem n fransa takken-d 10000 DA i wexxam, timyarin i tedmen rateb n fransa tekken-ted 5000 DA, d accu tin imi imut umayar-is, ma yella ur imut ara ad yifk netta kan. Les commercents tekken-d 3000 DA, sin akkin ixeddamen normal tekken-d 500 DA, lferqa-ya tettef tlata iseggasen almi ifuk lǧamee-a. g 2013 Umbɛad tbaddel anida nxadm-ad yall axxam ad –yifk 1000 DA, yas ma yella g xila yid-sen ad-yifk kan umeqqran-n sen. Asmi nezra ur tefiy ara fella-neylferqa-ya lezɛter uy teggar ar idrimen xila i la caisse n taddart, ass-a neratt s livre de famille. Kra win izewǧen ad-yefk 1000 DA, yas ma yeteic d watam-as ney d lwaldin-is mkul yiwen ad-xales 1000 DA* ». ²Lferqa-ya yef wakken iy-d yenna Aɛreb Nabil: « *Lferqa-ya asma qrib atiweɛ, ass n lǧemea asm ara tfak tɛalit n lǧemea ad yekker Learbi d faycel ad-inin atan ass n flan anekmasi ad nejmae lferqan n trimest ayni. Asm ara ad yeweɛ wass-nni llan widak iy-tid yettawin yer da y lǧamee, llan wiyet neqqar-ase aɧal d abrid s uwamek ar tid-fekken, d ayen llan wiyet ɧacma neenahen axxam. Llan les tremastes d nekkni ihen iɛanan yer yixxam-n sen taddart akk atid nek iwakken ad nejmae lferqa-yi, akka llan widak ur y d-nettak ara* ». Ass-a llant 282 n twaculin id-yetteken lferqa n taddart³.

¹« [...] désigne en kabylie : une liste d’amendes tarifées publiée par l’assemble villageoise ». MAHE Alain, Histoire de la grande kabylie XIX^{XX} siècles, Anthropologie historique du lien social dans la communautés villageoises, Editions Buuchene /2006/ première édition, 2011, Deuxième édition corrigée, p 99.

² Muel tijentad tis 4

³ Muqqel tijentad tis 5

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

Tugna tis 10: Iɛggalen id-yijemɛan lferqa n taddart n Busɛada.



III. 6.5.1.2. Lferqa n temttant :

Aseɗaf-a d amaynut yesɛa azal 05 n yiseggasen mi tid tesufey tejmaet n taddart n Busɛada, aseɗaf-ayi yeqqared d akken mi ara tili temttant deg taddart yall axxam yesafk fell-as ad-yefk 200 DA. Yef wakken iy-d yenna (A.N) yef lferqa n tamttant deg taddart-a « *Lferqa n lɣanaza nella nexadm-tid 200 DA i wuxxam, yas ma yella g xilla yid-sen ad yifk umeqqran-nsen kan. Ass-a nerat am lferqa n taddart win ijewjan yesɛa axxam ad ifk 200 DA, lferqa-ya teena akk ixxamen taddart s wi llan da s wi lan g temdinin meme widak yellan g fransa takken-d d ayen idrimen-a d nekki i hen-d ijemeen g taddart tekkeyihend s yiwen deg taddart, ma yella d widak g fransa ya ad xalsen widak is nifka lhla g umkan-nsen ney asm ara d qlen g les vacances ay-hen-d fken*»¹. Idrimen-a yessen id sayen uɕi i yinibgiwen ara d-yassen yer ljanaza, acekku taddart tesɛa takuzit anida tesway imekli i berraniyen. Ass-a llant 282 n twaculin id-yetteken lferqa n temttant².

¹ Muqel tijenɗad tis 6

² Muqel tijenɗad tis 7

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Buseada

III. 6.5.2. Lexṭṭiyat n tejmaet-a:

Aseḍaf n lexṭṭiya d win yellan seg zik deg taddart n Buseada, d acu kan yella wayen mazal-it ara ass-a, am wakken yella wayen yetwatun ney ibeddel. Arnu yer waya yella wayen yellan d amaynut i tesufey tesqamut n tejmaet n taddart. Yef wakken iy-d yenna ccaf n taddart (A.L) d akken « *nekkni ass-a d akemel i netkamil i lexṭṭiyat n zik id-ḡḡan lejdu d ayen yella wayen id nerna nekkni nezra-t yeslah i taddart* ». Yef wakken i-d yenna AZZEDINE Kenzi: « *Yiwet seg twuriwin tinemtit n usadaf n lexṭṭiya d tuddsa n tmetti n taddart anida yewwi-d yef imezday ad sehḥibren fell-asen* »¹. Ass-a deg taddart n Buseada llant ukuz n lexṭṭiyat i tesea tejmaet n taddart n Buseada ad-naf gar-asant:

III. 6.5.2.1. Lexṭṭiya yef uḍegger n waman n tliwa : Tajmaet n taddart n Buseada tesufy-d lexṭṭiya yef yall yiwen ara yeḍagren aman tala yewi-d fall-as ad-ixales lexṭṭiya, yef wakken iy-d-yenna (T.H) « *Deg taddart ass-a mi nezra iqqawa ubazee n waman n tala, nettaf-d leibad xadmen tteyawat yer yixamen-n sen d ayen llan widak i siriden ṭamubilat-n sen s waman n tala, nezra anecta mačči d ssalha i taddart nenejmae nekkni s yiqadacen n taddart iwakken ad-nexdem lexṭṭiya yef kra win ara yebazeen aman n tala ad-ixales lexṭṭiya n 5000 DA. Nsumah siwa i win yeseen tameyra ad ixdem ateyyu deg tala, d acu kan ilaq ad-yess yur-ney ay iccawer as-d nefk trisation* ».

6.5.2.2. Lexṭṭiya yef useḥbas n tekkeryas deg lḡemaε aqdim: Tajmaet n taddart ass-a txadma-d lexṭṭiya yef kra win ara yeshabsen takerust-is deg lḡemaε aqdim ad ixales lexṭṭiya yef wakken iy-d yenna (A.N): « *Lexṭṭiya-yi nxadmi-tid mi nezra yuget uggari n tamubilet deg wumkan-a, lexaṭer amkan-a deyiqq ur netaf ara andawer deg-s tamubilet-ney surtout deg tmayriwin ney deg ljanazat. Nenajmae nekkni yiqadacen n taddart iwakken ad nexdem lexṭṭiya yef kra win ara yeggarin tamubil-is deg wemkan-ayi ad ixales lexṭṭiya n 2000 DA nesaεlem taddart yef wanecta yerna nxadm-ad apannu interdit ad iggari yiwen dina. Yas ma tella tmeyra ney ljanaza interdit aggari yiwen dina d it taddaat ney iberaniyen, d ayi ma d aberani iggarin dina as-nini kes tambilik sina ma yella nufa-d mis n taddart as-nexdem lexṭṭiya* ».

¹ « L'un des fonctions sociale des règles des lexṭṭiya dans l'organisation sociale de village est l'instauration d'une discipline que tous les villageoises doivent respecter ». Azzdine KENZIE mémoire magister, Tajmaet du village Iqalea des At Yemmel, etude structure et des fonctions. Tizi ouzou, 1998, p 84.

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Buseada

Tugna tis 11: Adeg yef wacu i texdem tejmaet lexttiya yef usehbas n tekkeryas.



III. 6.5.2.3. Lexttiya yef win iregmen tajmaet : Tajmaet n taddart n Buseada txadm-ad lexttiya yef kra win iregmen tajmaet ad d ixales lexttiya, yef wakken iy-d yenna ccaf n taddart « *Lexttiya-yi tella g zik d acu kan nekkni nbaddel-as suma n yidrimen ara ad ixaleswin ara regmen tajmaet, ass-a win iregmen tajmaet ney taddart ad ixales 5000 DA, la souma n yidrimen tettbadil lahsab regmat. Nezmer anxatti yiwen s 5000 DA¹, akken nezmer anxaṭi wayeṭs 10000 DA* »². Dayi tajmaet ad as ttesiwel i win iten iregmen ad nejmaen yides, anida ara d meslayen yef temsallt-a, deg lawana ieggalen tejmaet ilaq ad tekkin deg unejmuɛa. Amdan-a yewi-d fell-as ad isuter smaḥ deg yieggalen-a³, dayi tajmaet ad messefhamen yef wazal n tedrimt ara d ixales umdan-a. Yer taggara amyar n taddart ad as yinni atan tajmaet n taddart txatṭa-k s ṭa, deg anejmuɛa ad d-naf ttarun akk ayen yer wacu isawḍen.

III. 6.5.2.4. Lexttiya yef win ur net-xalis ara lferqa n taddart : Tajmaet n taddart ass-a t-xadm-ad lexttiya yef yall amdan ur net-xalis ara lferqa n taddart yef wakken iy-d yenna (A.N) « *Lexttiya-yi nexadm-tid i widak ur net-xalis ara lferqa n 3 moins, nekkni s lǧemeiya*

¹ Muqel tijenṭad tis 8

² Muqel tijenṭad tis 9

³ Muqel tijenṭad tis 10

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

as-nexdem lweqt aseggas ma yella ur xales ara lǧemeiya as-tesiwal ad xales lexttīya n 5000 DA ».Isuḍaf-n lexttīyat yef wakken iy-d yenna (A.N) « *Lexṭtīyat-a nxadm-ihent-tid akk i yimezday n taddart ama d ameqqran ama d amezyan, ama yesɛa ney ur yesɛa ara win iyelṭen ad-xales* ». Yef wakken id-yenna Azzedine KENZIE: « *Isuḍaf n lexttīyat deg taddart n lqalea llan akk yef yimezday, ulac lferq gar umerkanṭi d yigellil ney gar ameqqran d umezyan* ».¹

III. 6.6. Tiwuriwin n tejmaet-a:

Deg waḥric-a ad-nemmeslay yef twuriwin tesɛa tejmaet n taddart n Buseada ass-a ama d ayen yerzan timetti, tadamsa d tamzurfa

III. 6.6.1. Tawuri timettit:

Deg weḥric-a tajmaet n taddart tesɛa leqḍica-t yef wayen yerzan tiliwa, timqabrin, iberdan d lǧemaɛ. Mi ara ad-yili usenfar deg taddart tikwal tajmaet ad tealeq inuḗal deg taddart ney deg lǧemaɛ ass n tḗalit n lǧemuɛa, ad yekker umyar n taddart ad yisiwel i wat taddart d akken deg ass n lǧemea d sebt deg durt id-yiteddun ad yilli leqḍic deg taddart. Yef wakken iy-d yenna Alain MAHE: « *Tajmaet yall ass d aqqaruy n yixdamen tiwizi ney lxdma n taddart, yef lḗayda n taddart akk* »².

Deg taddart n Busɛada abrez n tliwa yettili-d deg unebdu kan, ma d lǧamen n tḗalit abrez-is maḥsub yettili-d yall ass n lǧemea s yur ilemḗiyen n taddart. Deg wayen yezan timeqbart n taddart tettwabrez d unebdu kan anida kra yimezday ad-as megren tugga-nni, kra nniḗen ad hayyin timedlin n siman. Sin akkin tajmaet n taddart tferaq sadaqat id-yettwasedqen s yur imezday n taddart i yettilin deg temdinin, sadaqat-a tilint-d s umata deg lawan remṭan d teacurt.Sdaqat-a tid tawin iqedacen n tejmaet i ymawlen-nsent.Arnu yer waya anida tetteawan imuḗan yellan deg taddart, tettak arazen i wid inejḥen deg leqraya-nsen.

Deg leɛwacer n leid amezyan ney leid ameqqran tajmaet n taddart tesay-ad ama d lqac ney tisenyayin n leid i yigellilen n taddart, iwakken ad-sɛadin leid yelhan am nutni am yimezday nniḗen yellan deg taddart. Yef wakken iy-d yenna (A.N): « *Idrimen-a s wacu id-nesay*

¹« Les règles de lexttīya dans le village lqalea sont mises en vigueur pour toutes les catégories sociales, sans aucune distinction : riche ou pauvre, majeur ou mineur ». Azzedine KENZIE mémoire magister, Tajmaet du village lqalea des At Yemmel, étude structure et des fonctions, Tizi Ouzou, 1998, P 73.

² « La tajmaet est toujours le maitre d'œuvre c'est elle qui organise la tiwizi ou travail obligatoire, ou bnéficie de la collectivité ». MAHE Alain, Histoire de la grande kabylie XIXXX sciecles, Anthropologie historique du lien social dans la communautés villageoises, Editions Buuchene /2006/ première édition, 2011, Deuxième édition corrigée, p 489

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

leḥwayja d derya n taddart ig zedyen g berra iy-d yettaken idrimen iwakken ad-nsey leḥwayja, nekkni nferreq ihent iymalen-nsen ».

III. 6.6.2. Tawuri tamzurfant:

Tajmaet n taddart n Busɛada tesufuy-d isudaf s wacu ara ddun imezday-is, isudaf-a yella wayen yetbddilen deg-s seg tesqamut yer tayed. Ney seg tsuta yer tayed, isudaf-a d ayen yerzan lferqat d lexttiyat. Ass-a tasqamunt n tejmaet n taddart n Busɛada tesa 6 isudaf s wacu i telaḥu taddart gar yisudaf-a ad-naf snat n lferqat d ukuz n lrxttiya :

-Lferqa n taddart 1000 DA i yal 3wagguren

-Lferqa n temttant 200 DA i yal ljanaza

-Lexttiya n 5000 DA i wid ideggiren aman n tliwa.

-Lexttiya n 2000 DA i wid yesahbasen tikeryas-nsen deg tlamast n lgamee aqdim.

-Lexttiya 5000 DA i wid iregmen tajmaet ney taddart, azal-a n tedrimt itbeddil ilmend n regmat.

-Lexttiya n 5000 DA i winur netxalis ara lferqa n taddart. Isudaf-a n tejmaet-a ur twarrun ara yef wakken iy-d- yenna (A.N) « *Leqwanen-a n taddart nmerkki kra deg-sen g rigister g wacu i ketteb les réonion i nexdem g lgamee, lamaena mačči g la liste iman-nsen. Laxaṭer mekkul ma nemmeslay yef kra nkettb-it*».

III. 6.6.3. Tawuri tadamsant:

Tajmaet n taddart n Busɛada tesa kra n tawilat s wacu id-teggar idrimen i taddart ad-naf lferqa n taddart id-yettlin yall 3 wagguren d lferqa temtant id-yettlin yall mi ara tilli temttant deg taddart. Lexttiyat i yellan ass-a deg taddart, d sadaqa-t id-yettwasedqen ama yer d axel n taddart ney seg berra. Arnu yer waya tajmaet teskraw kra wallalen n tmeysiwin, ama yer d axel n taddart ney deg berra. Yef wakken iy-yenna (A.N) aeggal-a i yettfen Allalen-a n usekru: « *Iqbac-a Maḥsub nesrawihen g ššifkan, nesraw les friggsu, ikursiyen, tikeslin, tiyenjawin, twabel. Iqbac-a neskra ihen 10000 DA i 24H mebla afriggsu ma yella s ufriggsu nesakraw-ihen s 13500 DA i 24, yerna yeskraw ihen z dixel n taddart d berra d ayen. Asm ara tenqas lḥağ-a g yiqbac-a ney teraz win imi neskra ayd yewwi am tin ney ay-d ifk idrimen a tid nsey nekkni, akka bacu ur neqsen ara yiqbac-a idrimen- n usekru truḥun yer la caisse n*

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Buseada

taddart»¹. Arnun waya tajmaet n taddart teskraw tidekkari n lgamee, ad-naf yall aseggas mi ara ad-yewweɗ ueueq n uɗekkar, tajmaet n taddart txaddem-d lmuɓayada yef ɗekkarin-a i win yebyan aten-yekru ama yer dixel ney deg berra taddart. Idrimen-a id ikecem yer tejmaet tillin yer (A.N), yall taggara useggas tajmaet d yimezday n taddart xaddmen yiwen unejmuɗ d ameqqran deg lgamee n taddart, anida xaddmen tamuɣli tamattut yef yidrimen id-yikecmen i tesqqamut-a deg useggas d wayen i tesufey. Ad-naf qqaren-d ayen id-ikcmen n yidrimen deg lferqa n taddart, lexɗiyat d sadaqat. Sin akkin ad meslayen yef yidrimen i tesufey tejmaet-a, yer taggara tettawi-d awal yef yisenfar i tebya ad texdem deg useggas id-yiteddun.

III. 6.6.4. Tawuri tuskkirt:

Taddart n Buseada tesɛa kra n wanssayen i mazal txaddem-iten ass-a deg taddart ad-naf gar-aesn:

III. 6.6.4.1. Lħaj deg taddart:

Gar inssayen yellan deg taddart-a ad d-naf mi ara ad iruħ yiwen seg yimezday n taddart ad iħuğ, tajmaet n taddart ad thayyi i wass-nni ara ad d-yuɣal lħaj ad ttesiwel i yimezday taddart iwakken ad ddun yides yer berra n taddart yer wadeg i wumi qqaren Ƨaħuna. Imezday akk taddart ad selmen fella-as ama d irgazen ama tulawin, anida lɣalat tawint-d kra n yicawiqen yef lħağ-a. Uqbel ad d-yuɣal deg lħiğ tajmaet n taddart ad texdem lferqa iwakken ad-as zllun ama d ikeri ney azger. Yef wakken iy-d (A.N): « *Uqbel ad iqqel lħağ g uxxam rebbi nekkni s tejmaet n taddart as-d nexdem lferqa g taddart, par example ad nekker g reɛa yidney anruħ ad nekk akk ixxamen taddart as-d nejmae kra yidrimen iwakken as-d nessay kra. Lferqa-ya mačči obligatoire ayen ihawen yiwen kan* ». Mi ara ad-yuɣal deg lħiğ taddart akken ma tella ad rħen ad temagren deg Ƨaħuna, anida kra yirgazen kkatn lbarud lɣalet kkatn-t abeddayer wa ad cewqant yef lħağ.

III. 6.6.4.2. Luziɛa:

Anssay nniɗen yellan deg taddart n Buseada ad-naf timecret ney luziɛa, ma nemmeslay-d yef luziɛa deg taddart ad-naf tella seg zik mazal xaddmen-tet ara ass-a. Amek xaddmen luziɛa deg taddart n Buseada ass-a ?

Luziɛa yef wakken id-yimeslay fell-as MUSTAPHA GHAHLOUZ « *Timecret d afreq n weksun s yur tajmaet n taddart, imezday n taddart sayen-d iyersiwen (Izggaren (i zellun s*

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

watas), ikeraren, ney ihuliyen), ad tferqen gar-asen, ilmend n kra n turdiwi , afreqa qqaren-as luziɛa ney timecret) ».¹

Timcret ney luziɛa deg taddart n Busɛada tesɛa azal d ameqqran, imi d nettet i yesdukulen akk imezday n taddart. Anssay-a deg taddart-a yettili-d s umata deg wussan ineggura n remɛtan, anida tmesfhamen iɛaggalen n tejmaet n taddart iwakken ad xadmen timcret², d wazal n tadrimet ara tefk yal tawcult deg taddart-a. Yef wakken iy-d yenna yiwen seg yiɛeggalen n tajmaet-a id-yiǧemɛan idrimen n tmecret-a : « *luziɛa-yi mačči nxadmit fi ħal weksun, lamaɛan nxadmit iwakken ad-nesddukel imezday n taddart ama wid izedyen yer d axel ney deg berra n taddart. La soume n yidrimen id-nxaddem ara ad xalsen at taddart nesɛa 1000DA i mekkul axxam, siwa kra nyizawaliyen ur d-nettak ara lxattar llan widak yesɛan idrimen txalisen deg wumkan-nsen* ». Yal tawacult izedyen deg taddart tesɛa tawacult nniɛden izedyen deg temdinin ad-asen seččen lexber yef wass deg waccu tili timcret-a d wazal tedrimt id-yewwi fell-asen ad-xalsen. Mi ara ad-jemɛan idrimen n tmecret-a ad ruħen kra n yiɛeggalen n tajmaet wa d-awin kra sin yemdanen yesnan i lmal yer ssuq iwaken ad d-aɣen igendyaz ney tigmatin aten-d-hayyin kra wussan uqbal n tmecret. Mi ara as-d-yeqqim yiwen n wass i tmecret-a kra yilmziyen ad d-hayyin adeg anida ara qqimen imezday n taddart-a d wanida ara ferqen tunat, tamedit-nni ccix n lǧameɛ ad iberah, d akken azekka yef 6 :00 n sbaħ imezday akk n taddart-a ad-kren ad myagaren akken ma nella deg lǧameɛ aqdim.

Ass n tmazliwt mi ara ad-nejmaɛen akk imezday n taddart-a ama d wid izadyen deg taddart ney deg berra, kra yimezday ad d-hayyin adeg anida ara zllun, kra nniɛden ad ruħen ad d-awin tigmatin-nni ney igendyaz-nni, kra nniɛden ad ruħen yer laxla ad-awin telggit yef wacu ara ad sersan tunat. Mi ara d faken imezliwt ad tezzun, kra yimezday ad-awin ikerccin-nni iwakken ad ten-sirden wa ad ten-gazmen, kra nniɛden ad-awin aksum-nni ad tgazmen, ma yella d iqqaruyen-nni ad ten-syan s lmuzayadda.

¹ « La timecret est un partage de viande au profit de la communauté du village. Les villageois achètent en commun des animaux (boeuf (la plus souvent), moutons, ou chevers), les sacrifient et partagent leur chair, à des moments et selon des règles précises que nous exposerons plus loin. Ces partages sont appelés lewziɛa ou timecret » Moustapha GHAHLOUZ, Les qanouns kabyle, anthropologie juridique du groupement social villageois de kabylie, L'Harmattan, 75005 Paris, 2011, p 180.

² Muqel tijentaɗ tis 11

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busæada

Tugna tis 12 : Timezliwt n luziæa.



Yef wakken iy-d yenna (A.N) « *Iqqaruyen-a n luziæa tettili-d fell-asen Lmuzayadda, mekkul yiwen ad ifk suma. Par example luziæa i nexdem llan rebea iqqaruyen, mekkul yiwen seg wid yebyan ad syan iqqaruyen-a yefka-d suma yef yiwen uqqaruy, win id-yiyaren deg uqarlu ad-yinni beli aqqaruy amezwaru atan g tta, ma yella win ara d-irnun. D ayi wa ad-irnu suma fa yerna mekkul ma yerna-d yiwen seg suma fa yaç win id-yiyaren deg uparlu ad-yini aqqaruy wis tta atan tta, tajmaet ur tettrabiḥ ara iqqaruyen-nni i yimawlen-nsen alama ulac menhu ara d-yifken suma nnig-sen. Idrimen n yiqqaruyen-a aten-d fken i la caisse n lgamee ».*

Tagnatin tis 13 : wid id-yeyaren anida tewaç lmuzayada n yiqqaruyen d yismawen n twaculin ara yewin tunat.



Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

Mi ara ad faken agazum n weksum ad kkren kra yimezday ad bdun ad xadmen tunat deg wadeg-nni id-ttwaheyan anida ara ferqen timecret-a, ad srussan tunat ta sdat ta ilmend n wuɕun n twaculin yellan deg taddart. Ʋef wakken iy-d-yenna (A.N) : « *Luziaa ieeddan nesea azal n 200 n tunat neddm i tid ilmaned n widak id yettaken lferqa n taddart* ». Mi ara ad faken deg useggem n tunat-a ad ikker win id-yiyyaren deg uparlu ad yisiwel s yismawen i yimezday n taddart, iwakken ad awin tunat-nsen

Tugnatin tis 14 : Aseggem n tunat n luziaa.



III. 6.7. Iybula n tedrimt n tejmaet n wass-a:

Tajmaet n wass-a deg taddart n Busɛada ur tesɛa ara iybula d imeqranen anisa id d-kecmen idrimen yer usenduq n taddart, ma nemuqel yer iybula yella yer daxel n taddart ad d-naf d wid yerzan lferqan n taddart, lferqan n temttant d yidrimen n lextiyat. Ma yella deg berra ad d-naf sadaqat n kra n yimezday n taddart-a i yettidiren deg temddinin ney deg fransa.

III. 6.8. Assay tesɛa tejmaet akked tdukliwin yellan deg taddart:

Tajmaet n taddart-a ass-a tin yesɛan assayen d imeqranen akked tidukla tenemtit tdukli d tdukla n tesraɗt anida ad-naf xadmen-t afus deg ufus iwakken ad xadmen-t isenfaren yella deg taddart-a, acekku iqeddacen n tajmaet-a tuget deg-sen d ieggalen deg tdukliwin. Amyar n tajmaet deg taddart-a d netta id aselway n tdukla n tesraɗt, d ayen d yiwen seg yieggalen n

Ixef III: Tuddsa d tikli n tejmaet deg taddart n Busɛada

tdukla tinemtit tdukli, anida ad-naf ttemcawaren akken ma llan yef yisenfaren ara xadmen deg taddart.

Tagrayt:

Deg yixf-a nesaweɗ ad-awi kra n yisalen yerzan tajmaet deg taddart n Busɛada, anida newi-d kra n yisalen yef tajmaet n zik n taddart, adeg n unejmuɛ-nsen, iɛggalen-nsen d yisuɗaf i sexdamen deg tallit-nni. Sin akkin adneaddi yer tejmaet n wass-a anida newi-d kra n yisalen yef tejmaet n wass-a deg taddart-a, adeg n unejmuɛ-nsen ass-a, d anwa i d iɛggalen n tejmaet d wamek i ten-d sbaddedin deg taddart. Sin akkin neereɗ ad-nsegzi isuɗaf i tesɗdac tejmaet-a, tawurin-nes deg taddart d wassay tesa akked d tdukliwin yellan ass-a deg taddart-a. Gar wugguren id-nemuger deg yixaf-a lexsas n yisalen yef tejmaet n zik, imi kra n yisuɗaf ur nessewad ara ad d-nawi azal n tedrimt i ttxalisen deg tallit-nni.

Ixef IV: Tidukliwin yellan deg taddart n Busɛada ass-a

IV.1. Tidukla n tesređt

Ixefiv: Tidukla n tesređt

Tazwart:

Tidukliwin deg tmurt n leqbayel tid id-yikecmen deg yiseggasen 1980, tidukliwin-a llulent-ad iwakken ad ksen-t taekemt yef tejmaet n taddart, acekku d netetti ara yeddun yef yisem n taddart deg berra. Tayiwant n At Muħli d yiwet n temnađt anida id kecman-t tdukliwin-a, ass-a tayiwant-a tesea 27¹ n tdukliwin i qadcen deg 12 n tudrin. Taddart n Buseada d yiwet seg tudrin-a id-kecmen-t tdukliwin-a, anida ad d-naf tidukla tamezwarut id-yikecmen yer taddart-a tin n tesređt id-yillulen deg useggas n 2010, d tdukla tinemttit taduki id-yillulen deg useggs n 2014.

Deg yixf-a ad d-nemmeslay yef snat tdukliwin-a yellan deg taddart n Buseada, ixfa d win yebđan yef sin yehricen. Deg tezwara ad d-nemmeslay yef tidukla n tesređt, anida ad d-nawi awal yef tlalit n tdukla-a, ieggalen-is deg tlalit-is ara ass-a, tawuri-nnes deg taddart, iybula n tedrimt n tdukla-a d wassay tesea akked tdukla tinemttit d tejmaet n taddart. Sin akkin ad aneaddi yer waħric wis sin anida ara ad d-nemmeslay yef tdukla tinemttit tadukli, anida ad d-nawi awal yef yerzan tlalit-is deg taddart-a, ieggalen-is, tawuri-nnes, isenfar i texdem deg taddart, iybula n tedrimt n tdukla-a d wassay tesea akked tdukla n tesređt d tejmaet n taddart.

¹Aybalu unsib n tuiwant n At Muli muqel tijenđad tis 12

IxefIV: Tidukla n tesređt

IV. 1.1 Asbadded n tidukla n tesređt:

Tikti n usebadded n tdukla n tersedt deg taddart n Buseada tella-d deg useggas n 2005, s yur n (A.Y), deg lawan n lebni n lgamee ajdid n taddart-a. Sin akkin deg useggas n 2006 messefhamen iwakken ad sbedden tidukla-a, wa ad yilli yef uqqueruy-is (A.F) kra kan n wussan ufan-d uguren i ten-yeđđan ur d sbedden ara tidukla-a. Yef wakken iy-d-yenna (KH.F) : « *Asmi nebda lebni n lgamee messefhamen kra n yirgazen iwakken ad xadmen lgameiya ddiniya bacu ad teqdec yef lgamee-a, umbead byan ad xadmen Yucef n At Hmidan d präsident ufan-d belli yesa baille de recherche ur seadda ara l'armée. Dina itehbes almi d asmi id d-yussa Da Hamed n Ijeddi* ». Asmi yulli lgamee ajdid n taddart n Buseada deg useggas n 2008, kkren-d kra yirgazen sbedden tidukla n tesređt gar-asen ad d-naf:

-**Jeddi Ahmed:** yesa n 57 yisggasen, yeffey tastayt d aselway n tdukla.

-**Xider Kamel:** yesa n 49 yiseggasen d axeddam deg tekebanit d anmazul amezwaru n uselway.

-**Taraki Lhissin:** yesa n 43 yiseggasen, war tawuri d anmazul wis sin n uselway.

-**Gercuc Ebd Lmajid:** yesa n 27 yiseggasen, d axeddam deg tyiwant d amyyaru n tdukla.

-**Rumaddi Arezqqi:** yesa n 63 yiseggasen, yeffey tastayt d ameiwen n umyyaru.

-**Aereb Nabil:** yesa n 31 yiseggasen, d axeddam deg lpusta d anezraf.

-**Gercuc Belqacen:** yesa n 41 yiseggasen, war tawuri d ameiwan n unezraf.

-**Jeddi Buzid:** yesa n 50 yiseggasen, d amsenzu d ameiwen.

-**Emurat Nurddin:** yesa n 40 yiseggasen, d amsenzu d ameiwen¹.

Ieggalen-a qadcen deg 2011 armi d aseggas 2015 yef uqaruy n tdukla-a.

IV. 1.2 Asbadded n yieggalen n tdukla n tesređt deg taddart n Buseada:

Ieggalen n wass-a n tdukla n tesređt deg taddart n Buseada, d wid id d-yettwasbeddeden deg lgamee ajdid n taddart ass n 07/08/2015². Asmi tfuk lmanda n yieggalen n tdukla n tesređt, yekker-d uselway-is (J.A) ass n lgamea yer dixel n lgamee yenna-d: « A yit taddart i trabhem

¹Muqel tajentađ tis 13

²Muqel tajentađ tis 14

IxefIV: Tidukla n tesređt

atan tfuk lmanda n lgameiya ddiniya n lgamee n Buseada, nekkni yeeya win yebayn ad iqdec deg lgameya-ayi tiwura lddint ». Dayi llan kra n yirgazen byan ad qadcen refden ifasen-nsen iwakken ad tekkin deg tdukla-a, deffir n tzalit n lmeýreb xadmen anejmue iwakken ad sqadcen awal yef ara sbadden ieggalen-a, anida yall yiwen ad as fken tawuri-nes deg tdukla-a. Gar ieggalen-a i yellan deg tdukla n tesređt ass-a ad d-naf:

-**Ekkaal Learbi:** yesea 36 n yiseggasen, d axeddam s wass tawuri-nes deg tdukia-ya d aselway n tdukla ;

-**Xider Kamel:** yesea 52 n yiseggasen, d axeddam s wass tawuri-nes deg tdukla-ya d ameiwen n uselway n tdukla.

-**Gurcuc Lmajid:** yesea 31 n yiseggase,d axeddam, deg tyiwant n At Muhli, tawuri-nes d anezraf n tdukla.

-**Aereb Nabil:** yesea 35 n yiseggasen, d axeddam deg tyiwant At Muhli, tawuri-nes d ameiwen n unezraf.

- **Aereb Nassim:** yesea 25 n yiseggasen, d axeddam s wass tawuri-nes deg tdukla d amyaru.

-**Gurcuc Mukran:** yesea 41 n yiseggasen, d axeddam s wass tawuri-nes deg tdukla d a

-**Taraki Lhussin:** yesea 46 n yiseggasen, d axeddam s wass, tawuri-nes deg tdukla d ameiwen.

-**Taraki Lyazid:** yesea 48 n yiseggasen d axeddam s wass, tawuri-nes deg tdukla d ameiwen.

-**Xider Faycel:** yesea 32 n yiseggasen, d axeddam s wass tawuri-nes deg tdukla d ameiwen¹

IV. 1.3 Tawuri d yisenfaren i texdem tdukla-a :

Tawuri n tdukla n tesređt ass-a deg taddart n Buseada tin yeqnen yer lgamee n tzalit, ad d-naf d nettat iqadcen yef lexsas yesea lgamee ass-a ama tezdag yer d axel ama deg berra n lgamee. Yef wakken iy-d-yenna yiwen seg yieggalen n tdukla-a: « *Nekkni lxdamey teqen kan yer lgamee n taddart, d nekkni i yettazalen fell-as ma yella ixus g kra. Par exemple les parlu ma yella twayen d nekkni ara-asen ieawden, les ampoles ma yella ryan, les sanitaires n lgamee,*

¹ Muqel tajeđad tis 15

IxefIV: Tidukla n tesređt

logma n cix ma yella txus g kra, arnu d ayen ma yella kra n lahađ i nebya nexdem i lđamee ur nezmir ara, nettruđu yer lbeladdiya ay-teiwen ».

Gar yisenfar i texdem tdukla-a deg taddart ad d-naf yal remđan txadm-d timzizelt i yilemziyen n taddart n Buseada d taddart n umezug i wid ihafđen leqran, ad d-naf d nettat id-yesbaddiden wid ara yeshfđen ilemziyen-a ama d cix n lđemae ney win ihafđen leqran. Tidukla-a uqbel ass n 27 deg wayyur n remđan ad tthayi arazen i wid ihafđen leqran, deg yiđ n 27 deg remđan ad tesiwel i yimawlen n yilmeziyen iwakken ad ttekin deg temzizelt-a.

Tignatin 15: Inefkan n warezen i yilemziyen i hafđen Learan.



Deg wayen yertzany lđamee amaynut tidukla n tesrađ n taddart-a texdem axxam n ccix n taddart, anida qqaeden axxam id-yezgan s ddaw n lđamee n tżalit. Tidukla-a d nettat iqadcen yef uxxam-a anida mesfhamen d yięeggalen n tejmađ d yięeggalen n tdukla tinemttit taddukli yef usenfar-a, d akken yewwi-d fell-asen ad xadmen axxam-a. Tadrimt n usenfar-a d tin id kksen seg yidrimen n taddart-a d sadaqat id d-yettasen s yur n yimezday n taddart i yettidiren deg temddinin.

IxefIV: Tidukla n tesređt

Tugna tis16: Axaddim deg uxxam n ccix.



Gar n yisenfar nniđen i texdem tdukla-a deg taddart n Buseada, ad d-naf d nettat i yeddmn tamsalt n tmeqbaret taqburt taddart i wumi qqaren Tizrarin ileyman. Timeqbart-a ara ass-a imeqqranen n taddart-a ur zrin ara anwa imeđlen deg-s, timeqbert-a d tin ur nettwazerab ara ad d-naf llan kra yiyssan id-yetteyllayen yer wabrid, at taddart byan ad tteksen d acu kan yewi-d yef tdukla n tesređt n taddart-a ad tawi lfettwa seg tmehla n tesređt deg wayir n Stif. Tidukla-a tura yiwet n tebrat i tenmehla-a iwakken ad asen-d ftun yef tukksa n tmeqbert-a, yef wakken iy-d yenna uselway n tdukla-a : « *Nekteb-asen tabrat i mudiriyat cuan ddiyina wal awqaf yef tmeđlin tiqdimin n taddart, anida is nana nebya anekes timđelt taqdimt n taddart n Buseada la la commune n At Muđli la दौरa n At Wertlina. Timđelt-a tin ur nzerab llan warec imezyanen i turaren fell-asant, arnu d ayen llan kra n yiyssan id-iteyllayen yer ubrid. Kunwi d acu ara yteftum yef wanetca, tebrat-a d nekkni i tiwin yer dina, mi ten-nezra nnan-ay d ilaq ad-nass anzer nekkni umbaad akun-d neftu ma yella ah tekksem ney alla, yerna fkan-ay d ass awqat ara ad-assen atezren* ». Kra n wussan tenmehla-ya tceyyeε-d kra n lecyux n lfetwa iwakken ad ftun yef temsalt-a ussan-d yer taddart zzran timeqbert-nni, nan-asen i yiεeggalen n tdukla-ya d akken ilaq at-sebrem kra wussan iwakken akun-d nner yef tririt iwatan. Kra wussan nniđen tenmahla-ya tceyyeε-d tabret anida terra-d tiririt d akken imezday n taddart-a zemren ad kksen timeqqbert-a, d acu kan ilaq a ten-εawden aten- međien deg tmeqbert nniđen. Ass deg wacu ara twaksen-t ilaq ad iđder uqqaruy n yiđadarmiyeen n tyiwant-a, deg ass n lđemea kkren-d imezday n taddart-a

IxefIV: Tidukla n tesređt

iwakken ad ksen timeqbert-a, anida ssutren ieggalen n tdukla n tesređt d akken yewi-d yef yimezday n taddart ilaq ad illin s luđtu iwakken ad ksen iyssan-a, d ayi ad-naf imeyaren, irgazen d kra n ylimziyen id-yeksen iyssan n yizekwa-ya. Mi ara ad-kksen iyssan xadmen-ten deg lekfen, yef wakken iy-d yenna uselway n tdukla-a: « *Asmi n yaz timđelt ma nufa iyssan n wumdan-nni d akemali at-nexdem g lekfen iman-is, ma yella ur yekmil ara nxalđit d weyiđ, mi nfuk newi iyssan-a yer temđelt n tigert n lđamee neyza-d tlata n tmađlin anida ara nemđel iyssan-a, asmi n fuk newi-d fell-asen lmaeruf. Ma yella timđelt teqdimt nwađat neđđat* ». Adeg-a ass-a tejmaet n taddart tebya a texdem deg-s axxam d ameqqran anida ara ttzalen yef lzanaza, acekku timeqbert n tigert n lđamee ass-a d tin đayiqqen.

Tignatin tis 17: Tukksa n yizekwa n tmeqbert taqburt n taddart n Buseada.



IV. 2.4 Iybula n tedrimt n tdukla-a :

Ass-a yal tadukliwin n tesređt tuđwađen-t tadrimt iwakken ad texdem isenfar-is deg wayen yerzan yer lđamee n taddart, iybula n tedrimt n tidukla n tesređt deg taddart n Buseada d wid id-yattsen ama seg tyiwant n At muđli ney seg wayir n Stif¹. Amur ameqqarn n tedrimt n tdukla n tesređt ad d-naf d wid id-teksen seg yidrimen n taddart n Buseada, imi ulac asenfar i texdem tdukla-a ur tekkis ara idrimen seg usenduq n taddart. Yef wakken iy-d yenna (A.N): « *Kra yella d lxedma i nexdem g taddart nekkes-ihend seg la caisse n taddart* ».

¹ « Les subventions consenties par l'Etat, la wilaya ou par ou par la commune » Abdelaziz BOUTAFLIKA, journal officiel de la république algérienne n 02, chapitre 2 (les ressources et patrimoine des associations, article 29, 21 Safar 1433, 15 janvier 2012, P 31

IxefIV: Tidukla n tesređt

IV. 1.5 Assayen tesɛa akked tejmaɛt n taddart d tdukla tinemtit tadukli :

Assay yella ass-a gar tdukliwina d assay n tagmat, imi yall yiwet deg-sent teshbibir yef unegmu n taddart. Aya yetbin-ad mi ara ad yilli usenfar deg taddart ad-naf tnejmaɛen gar-asen yef wamek ara yettwaxdem usenfar-a yal yiwen deg-sen ad-yifk tamuɣli-nnes. Yef wakken iy-d yenna (A.N): « *Lxadma akk i nxaddem g taddart n ttemsefham fell-as d avence, mekkul yiwen ad yifk rayis asm ara nejmaɛ g lḡameɛ, ma yella t remarque it kra iqadacen n lḡemeiya tadukla llan g lḡemeiya ddiniya* ».

Tagrayt:

Deg uḥric-a nesawed ad-nawi kra n yisalen yef tdukla ntesređtn taddart, anida newi-d awal yef tlalit-is deg taddart n Busɛada, iɛggalen-is, twuri-nes d yisenfar i texdem deg taddart. Sin akkin newi-d awal yef yiybula n tedrimt n tdukla-ya d wassay i tesɛa akked tejmaɛt n taddart d tdukla tinemtit tadukli. Am wakken llan kra n yisalen ur nesawed ara aten id-nawi.

IV. 2. Tidukla tinemtit tadukli

Ixef IV: Tidukla tinemttit tadukli

IV. 2.1 Asbadded n tdukla tinemttit tadukli deg taddart n Buseada:

Tikti n usbadded n tdukla tinemttit tadukli tella-d deg useggas n 2008 syur n yiwen i wumi qqaren (A.F), anida yella-d wawal gar kra n yilemziyen n taddart-a bghan ad sbadden tidukla ara yeddun yef taddart deg berra ama deg tyiwant n At Mouhli, Ussun n At Wartilan ney deg wayir n Stif. Deg tallit-a ur sawden ara ad sbadden tidukla-ya, aceku ur mesfhamen ara yef kra n temsal am uselway ara yetfen tidukla-ya, sin akkin tekfa tmeslyat yef usbadded n tdukla-ya. Deg useggas n 2013 kren-d kra n yilemziyen-nni id-yekkren deg 2008 iwakken ad-sbadden tidukla-ya yef wakken iy-d yenna yiwen seg yilemziyen-a: « *G 2013 n decide ad nexdem l'association aseggas-a ilaq at-nexdem, nesqsa widak yebyan ad qadcen g l'association ayni fkan-ay-d l'accord nsen njemead 22 iqdacen ara ad yillin g l'association ayni, fkan-ay-d lekwayat-nsen iwakken anerigli les papiers administratif n l'association, sin nemmeslay yef widak ara yillin d les membres de bureau n l'association d ayi nextar-ad 9 n iqdacen widak yeqran yerna widak yebyan. Sin akkin nefka-yas isem i l'association « taddukli », awal-a yefka-yay-tid yiwen uselmad n tmaziyt qaren-as (A.L)*».

Tidukla tinemttit tadukli n taddart n Buseada tlul-ad ass n 02/01/2014¹ deg taddart, asbadded yella-d s yur 22 n yieggalen, tikti n usbedded n tdukla-a tussa-d s yur n. Ieggalen-a tuget deg-sen d wid yeqran, aselway-is d Gurecuc Ebeld Wahed. Yef wakken iy-d yenna yiwen seg yieggalen-a : « *Les membres de bureau n l'association ayi d nekkni i tid isbedden, asmi id-yussa lussier de justice le 04 aout 2013 f 16 :30 n tmedit g la reunion i nexdem g l'gamee aqdim, d nekkni ig votjin fell-as laxater nezra d win yeqran yerna izmer ad iawen taddart* ».

Adeg n tdukla tinemttit n taddart n Buseada d win id-yezgan deg tlemast n taddart, id-yittwefken s yur n yiwen n wergaz i wumi qqaren Akkal Moukran.

¹ Muqel tijentad tis 16

Ixef IV: Tidukla tinemttit tadukli

Tugna tis18: Axxam n tdukla tinemttit tadukli n taddart n Busɛada.



IV. 2.2 Iɛggalen n tdukla n tinemttit n taddart n Busɛada :

Iɛggalen n tdukla-a amur ameqqran deg-sen d yeyran

-**Gercuc Ɣebd Iwaḥed:** 34 n yiseggasen d aselmad deg yiwən uyerbaz alemas deg weqbu, tawuri-nnes deg tdukla aselway n tdukla-ya.

-**Ɣalwan Fateḥ:** 38 n yiseggasen d axeddam deg tyiwant n At Muḥli, tawuri-nnes deg tdukla d ameiwen amezwaru n uselway.

-**Ɣeddi Nadir:** 32 n yiseggasen d axeddam deg yiwet n tkabanit, tawuri-nnes deg tdukla d ameiwen wis sin n uselway.

-**Xidder Remṭan:** 34 n yiseggasen d axeddam deg tyiwant, tawuri-nnes deg tdukla d amyaru n tdukla.

-**Aɛreb Salim:** 28 n yiseggasen d axeddam deg yiwet n tkabanit, tawuri-nnes deg tdukla d ameiwen n umyaru n tdukla.

-**Xidder Fayssel:** 35 n yiseggasen d axeddam s wass, tawuri-nnes deg tdukla d ajemaɛ n yidrimen n tdukla.

-**Ɣekkal Lɛarbi:** 40 n yiseggasen d axeddam, tawuri-nnes deg tdukla d ameiwen n ujemaɛ n yidrimen n tdukla.

Ixef IV: Tidukla tinemttit tdukli

-**Rumaddi Ħebd LĦaziz:** 33 n yiseggasen d axeddam s wass, tawuri-nnes deg tdukla d ameiwen.

-**Ġeddi Ħebd LĦaziz:** 53 n yiseggasen d axeddam s wass, tawruri-nnes deg tdukla d ameiwen¹.

IV. 2.3 Isenfaren i texdem tdukla tinemttit tdukli deg taddart n Buseada:

Tidukla tinemttit tdukli n taddart n Buseada d tin yeshbibren yef unegmu n taddart deg yal iħricen n tudert. . Tawuri n tdukla-ya d udem n taddart yer tyiwant n At Muħlt, ussun n At Wartilan ney deg wayir n Sħif. Yef wakken iħ-d yenna yiwen uεeggalen n tdukla-a: « *Nekkni s les members l'association aynni, ma yella imezday n taddart sean a problėme deg berra i taddart d nekkni ara ad yezlen fell-as. Par exemple wid ur nesea ara l gaze deg tizi yissan, d nekkni i yuzlen fell-asen ad-asen xadmen l gaze, anida nesses a dossier n yixxamen ur nesea ara l gaze deg wussn n At Wartiran* ».

Gar leqđica-t ney isenfaren i texdem tdukla-ya deg taddart-a ad-naf:

Yall aseggas tidukla tinemttit taddukli txaddem-asen i yinelmaden ifazen deg leqraya-nsen ama d wid uyerbaz amezwaru, ayerbaz alemas d tesnawit, yer temdinin ama yer bğayet, jijel d lzzayer Tamanayt. Yef wakken iħ-d yenna yiwen seg yiεeggalen n tdukla-a: « *Les frais n les iscuritions i nxaddem tilin-d s yidrimen n tdukla-ya, uħči d transport d nekkni i tittxalisen arnu d ayen lparc n les animaux d lmanaj i yinelmaden uyerbaz amezwaru* ». Arnu yer waya ad-naf xadmen-asen tameyra deg uyerbaz amezwaru Gercuc Belkacem, temeayra-ya tettili-d s lemεawna n yiwet n tdukla deg taddart n umezuy. Sin akkin anεaddi yer usenfar nniħen i texddem tdukla tinemttit n taddart, ad-naf tuzunt n uzemur n lğameε n taddart n Buseada deg wadeg i wumi qqaren Tizgin adeg d aylla n lğameε. Acekku lğameε n taddart-a ur yesea ar azemu d ayła-s, yewwi-d yef yimeday n taddart-a ad zzun kra uzemur. Yef wakken iħ-d yenna umyar n taddart : « *Ma tealmeħ lğameε n taddart n Buseada ur yese ara azemur d agla-s, nxxamem yef fanecta aħal aya iwakken anezzu azemur i lğameε n taddart. Alemi tura kan iħ yeħaweħ lħal atnezzu, tileqmatin-a nchalah yer zat ma meqqrıt aten tesakru i win yebyan atyekru, Bacu as-d nexdam la source i la caisse n taddart* ». Tuzut-a n uzemmur tekkin deg-s akk imezday n taddart imeqqranen d yilemziyen, azemur-a yall aseggas imezday n taddart-a xadmen ticemlilt i wakken ad tbarzen wa ad tneqcen.

¹ Muqel tijenħad tis 17

Ixef IV: Tidukla tinemttit tadukli

Tugna tis19: Tužut n uzemmur n lğameε



Tidukla-ya d tin yeshbibiren yef tezdeg taddart, anida txadm-ad yiwen usenfar akked tejmaet n taddart iwakken ad sizdgen taddart-nsen. Yal taymert deg taddart ad-naf abiddun anida ara xadmen imezday zzbel-nsen, rnan-ad kra n tyawsiwin nniđen i taddart am tala tamynut id-yezgan deg lğameε aqdim xadmen-tid i yiberaniyen id-yetasen yer taddart. Yef wakken iy-d yenna win ixadmen tala-a : « *Tala-ya nxadm-it i yiberaniyen id-yettasen g taddart, ma yebya ad-issu aman ur itruḥ ara yer tala nniđen. Laxater tegment deg-s lxalet-nney ur twid ara ad iruḥ yer din, meme nekkni ma nebya anekcen yer tala anaf dina lxalat netsethi anekcem yer din* ».

Tugna tis 20 : Tala n yimesabriden.



Ixef IV: Tidukla tinemttit tadékli

Gar leqdic-at i texdem tdukla-a deg taddart ad-naf treqae n lğamee aqdim, anida isxadmen lapantur d tafat, yef wakken iy-d yenna yiwen s wid i panturin lğamee-a : « *Lğamee-a aqdim yesea le charme imanis deg taddart, yewwi-d fella-nney atnehrez, laxatar yezgad g center n taddart arnu d ayen d lğamee aqdim id-ğğan lejdud-nney g zik, yef wakken iy-d nnan imeqqranen n taddart asmi id-kkren ufan-tid yella* ».Lğamee-a ass-a yuçal d axxam n wučči mi ara tilli ljanaza deg taddart deg-s i tetten inebgiwen n taddart, uqbel ad ibdu usenfar-a nejmaeen ileziyen n taddart d kra n yieggalen n tejmaet akked tdukla tinemttit tadékli yef wamek ara xadmen leqdic-a. Deg unejmuε-a id-yellan deg lğamee aqdim yall yiwen deg yilemziyen taddart yefka-d tikti-s yef usenfar-a d wamek ilaq ad-yilli, deg taggara unejmuε-a mesfhamen d akken ilaq ad xadmen tiyawsiwin yeqnan yef yedles n leqbayel. Yef wakken iy-d yenna uselway n tdukla-a : « *G la reunion i nexdem g lğamee aqdim, nemsefham yef kra lehwaj ara nexdem deg taddart par example les dessins ara nexdem ilaq ad illin yef leewad n leqbayel am lemεara uzemur, tayugga n yizggaren, drapeau imaziyen, tamețțut taqbaylit ar taggara* ».

Tugna tis 21 : areqqae n lğamee aqdim aqdim n taddart n Buseada.



Ixef IV: Tidukla tinemttit tadukli

Sin akkin ad d-naf texdem tafat i yizebqqan n taddart i yesean talest d uqaæed n lehyuð id-yezgan yer webrid n baylek. Yef wakken iy-yenna yiwen uæggel deg tdukla-a :« *Aprojet na nexadm-it s les cotisations gar it taddart, mekkul yiwen s wacu iy-d yieawen wa s yidrimen, wa s ssima wa sedere-is wayeţ s wawal n leali, ur-d nekkis ara alef deg la caisse n taddart* ». Lehyuð ad d-naf jerden deg-sen ayen yeqqnen yer yidles n leqbayel, ama d lfeţta n leqbayel ama d rquam ixadmen yer daxel uwzata, leqdic-a tekkin akk deg-s yimezday n taddart am d ilemziyen am d imaqqranan ad d-naf xadmen afus d ufus iwakken ad sidzgen taddart-nsen.

Tugnatin tis 22 : Ayen yettwajerden deg lehyuð n taddart-a.



Ixef IV: Tidukla tinemttit tdukli

Sin akkin anɛadi yer imensi n taggara n remɕan, anida imezday n taddart akken ma llan tekkin deg-s ama d imeqqranen ama d ilemziyen. Imensi-ya d win id-yettelin deg telmast n taddart, deg wass anegaru n remɕan yef 10 :00 n sbaḥ ad-naf imezday n taddart thayin-d i yimensi-nna, yall yiwen d acu i xaddem ka ad-naf siriden abrid n baylek anida ara seččen, kra nniɛen ad d-naf thayin-d d acu ara xadmen d imensi. Ma yella d aselway n tdukla-a ad d-naf yessawel akk i yislwayen n tdukliwin n tudrin n tɣiwant n At Muḥli iwakken aten-yeereɗ yer yimensi-ya. Yef wakken iy-d-yenna yiwen seg yiɛeggalen n tdukla-a : « *Imensi-ayi d les cuisinie n taddart ig sewayen g lɣameɛ aqdim, ad d-naf thayin-d ifudriyeng wacu ara ad sewwen, ad gazmen laḥwal d uksum* ». Deg lawan n tɣalit n leasser ccix n taddart ad iberaḥ i yit taddart iwakken ad asen yer yimensi, deg lawan-a ilemziyen taddart ad bdun ad hayyin adeg-nni anida ara seččen.

Tugnatin tis 23: Aheyyi n ymensi aneggaru n remɕan.



IV. 2.4 Iybula n tedrimt n tdukla-a :

Iybula n tedrimt n tdukla tinemttit taddukli n taddart n Buseada ad d-naf d tin id d-yettasen s yur uwanek n tmurt n lzeyyer ama d tayiwant n At Muḥli, ama deg wayir n Stif.¹ Deg wudem nniɛen ad d-naf iɛeggalen n n tdukla-a xadmen-d lferqa anida kra win yettekin deg tdukla-a ad

¹ Ibid

Ixef IV: Tidukla tinemttit tdukli

yefk idrimen. Yef wakken iy-d-yenna uselway n tdukla-a : « *Les cotisations i nxaddem les members de bureau nettak-d 500 DA, Iqdacen nniḥen takken-d 200 Da mekkul char, lferqa-ya tetṭef kan sin iseggasen umṣad llan widak ur-d nettak ara neqim kan nekkni s les members de bureau i mazal nettak-d 500DA* ».

IV. 2.5 Assayen tesṣa akked tejmaṣt n taddart d tdukla n tesreḍt:

Tidukla tinemttit tdukli n taddart-a d tin yesean assayen d imeqqranen akked tdukla n tesreḍt d tejmaṣt n taddart n Buseada, yal yiwet deg-sent tettak afus n lemṣawna i tayeḍ. Anida ad d-naf kra yellan d asenfar i yettwaxdmen deg taddart-a xadmen-t ticemlilit gar-asent, yef wakken iy-d-yenna yiwen seg yiṣeggalen n tdukla-a :« *nekkni g taddart kra yellan d aprojēt i nexdem g taddart nemcaxar fell-as akkit-nney, am d lḡemeiya diniya ney d yimezday n taddart. Nekkni ur xadem ara imaney ilaq-ay temṣawna, lḥamdulah ass-a tella* ».

Tagrayt :

Deg uḥric-a nessawed ad-nawi kra n yissalen yef tdukla tinemttit tdukli n taddart n Buseada, talalit-is, isenfar i texdam deg taddart, iybula n tedrimt d wassay i tesṣa akked tejmaṣt n taddart d tdukla n tesreḍt. Am wakken ahat llan kra n yisallen ur nesaweḍ ara yer yur-sen deg tezrawt-a, acekku tidukla-a ur texaddem ara s waṣas ad d-naf texdem anagar yiwen ney sin isenfar i wuseggas deg taddart.

Tagrayt tamatut

Tagrayt tamatut :

Tazrawt-a kecmen deg tayult n tesnalest d tussna n tmetti, taynarrat d yiwen n webrid yettnadin yef tudert n tmetti n yimdanen. Tazrawt-a tella-d yef taddart n Buseada n wass-a anida newi-d awal yef tudssa n tmetti d tudssa n tejmaet deg taddart-a.

Deg leqdic-a i nexdem nugem-d deg-s atas n yisallen, gar igemmaḍ i yef wacu i nessawed :

Taddart n Buseada tekcem deg tyiwant n At Muḥli deg umbadi adeblan n tmurt n lzayyer 1984 yer wass-a, ma yella yer wussun tayiwant n At Muḥli tetteki deg wussun n At Wartiran ayir n Stif deg umbadi adeblan 1984, ussun-a ass-a yesea 4 n tyiwanin (At Muḥli, At Cbana, Ein Legrağ d Yit Wartiran). Deg wayen yerzan amezruy n tyiwant-a, uqbel n umbadi adeblan i texdem tmurt n lzayyer, tayiwant n At Muḥli tella tetteki deg tyiwant n At cbana ussun n weqbu deg wayir n Bgayet aya yella-d deg useggas 1956 armi d aseggas n 1984. Aceku At Muḥli uqbel 1956 tella taddart (dduwar) tetteki deg læerc n Tala n Tinzar (tayiwant At Mœuc ass-a).

Deg wayen yerzan tudssa n tmetti n taddart n Buseada ad d-naf taddart-a tesa ass-a azal n 800 n yimezday uddsen yef 9 n yiderma d snat n twaculin id d-yusan seg tudrin id-yezine i taddart-a, iderma-a yall yiwen anisa id d-yusa. Tayessa n tmetti deg taddart-a ad d-naf tbeddel, seg twacult taweseant yer twacult tudyiqt, tiwaculin-a amur ameqqran deg-sent tidiren deg twaculin tiḍeyqanin. Deg wayen yerzan adeg n tmezduyt n twaculin-a ad d-naf ibeddel, imi ass-a imezday n taddart n Buseada ḡḡan akk talya taqburt n yixxamen, ad d-dnaf tuget deg-sen tidiren deg yixxamen itraren. Ass-a twaculin-a benun ixamen-n sen sdat n webrid n baylek, ixxamen-a ttwabnan s wallalen mgaraden yef yixxamen n zik. Ixxamen iqburen ass-a deg taddart n Buseada mazal kra deg-sen bedden ur ylin ara, d acu kan imawlen-n sen xaddmen deg-sen lmal, am wakken llan kra n yixxamen yettwareqean ad d-naf imawlen-n sen zedyen deg-sen. Taddart-a tebda yef semus n yizebqqan anida tidiren imezday-is ad d-naf (Lḡamee aqdim (azbuq ufella d uzbuq n wedda), tala n tiyilt, tiwinin, tiyilt ufella d uzbuq ajdid i beeden yef taddart azal n 2 km i wumi qqaren tizi yissan).

Sin akkin ad d-nemmeslay yef tajmaet zik, asmi tewwi tumrt n lzayyer timument, nufa-d akken tajmaet n taddart-a tfen-tet angar sin yemyaren (*Jeddi Muḥand Taher d Taraki Saleḥ*) yiwen d aqbayli wayed d amrabeḍ. Imyaren-a tfen tajmaet-a armi d yiseggasen 1980, adeg n unejmuε-n sen yezga-d deg lḡamee aqdim, gar yisuḍaf i tesa tejmaet-a deg tallit-nni ad d-naf :

Lferqa n taddart tella-d yef snat n tewsatin, lferqa n tqalmunt d lferqa n tqaruyt :

-Lferqa n tqalmunt tella-d yef yirgazen d yimɣaren d yimeɣyanen, ɣas ma yella uqcic illul-d ass-nni yewwi-d fell-as ad ifk lferqa n taddart. Tawsit-a tesexdam-it tejmaet n taddart mi ara ad seun asenfar d ameqqran deg taddart yuhwaɣ atas n yidrimen.

-Lferqa n tqaruyt tawsit-a tella-d yef yimɣaren d yirgazen d yilemɣiyen i tɣumu remtan, tawsit-a i tesexdam tejmaet n taddart s tuget.

Sin akkin ad aneadi yer usaɗaf n lexṭṭiyat tejmaet n zik tesea semus n lexṭṭiyat gar-asent :

-Lexṭṭiya n lexrif

-Lexṭif yef wid yekksen deg yiger n wayed

-Lexṭṭiya yef win iregman tajmaet n taddart

-Lexṭṭiya yef win ur d nettak ara lferqa n taddart.

-Lexṭṭiya yef tkurda.

Sin akkin ad aneadi yer tejmaet n wass-a n taddart n Buseada nufa-d akken tella lemgarda yef tejmaet n zik, ma nemuqel yer yiεeggalen n tejmaet n wass-a ad d-naf tuget deg-sen d ilemɣiyen yerna d wid yeyran. Iεeggalen-a tfen tajmaet s yisem n tdukla tinemttit tadukli d tdukla n tesreɗt, anida xadmen tawuri n tejmaet d twuri n tduklin, ma neɛdda yer wadeg n unejmuε-n sen ad d-naf yemgared yef win tejmaet n zik. Anejmuε n tejmaet-a yettili-d yer d axel n lɣameε ajdid, anida tfen yiwet n teymert seg tyamrin n lɣameε-a. Deg wayen yerzan isudaɗaf n tejmaet n wass-a llan kra n yisudaɗaf d imaynuten, am wakken lla kra nniɗen d iqburen gar yisudaɗaf-a ad d-naf :

Lferqat deg taddart n Buseada ass-a llant snat n lferqat, lferqa n taddart d lferqa n temttant.

-Lferqa n taddart tettili yall 03 wagguren, yall win izewɣen yessefk fell-as ad ifk 1000 DA, ass-a deg taddart nesεa 282 n twaculin yettxalisen lferqan taddart. Lferqa-a teena akk imezday n taddart ama d yettidiren deg taddart ama d wid yellan deg berra.

-Lferqa n temttant tettili-d mi ara tili ljanaza deg taddart, yall win izewɣen yessefk fell-as ad ifk 200 DA, lferqa-a terza akk imezday n taddart ama d win yellan yer axel ney deg berra n taddart, ass-a llant 282 n twaculin i ttxalisen lferqa n temttant.

Deg wayen yerzan lextiyyat n tejmaet-a ad-naf tesɛa ukuz i tesqdac deg taddart ass-a gar-asent:

-Lexttiya yef uɗegger n waman n tala: 5000 DA

-Lexttiya yef useɥbes n tkeryyas deg wadeg i wumi qqaren lɓamee aqdim: 2000 DA.

-Lexttiya yef win ur netxalis ara lferqa n taddart: 5000 DA.

-Lexttiya yef win iregmen tajmaet: Ulac s ddaw n 5000 DA txatɥin ilmand n regmat.

Iswi n tejmaet deg usexdem n yisuɗaf-a d aseɥbiber yef unegmu n taddart-a.

Deg yixef anegaru nessawɛd ad d-naf kra n yisallen yerzan tukliwin yellan deg taddart n Buseada, nufa-d akken tidukla tmezwarut id d-yillulen deg taddart-a d tin tesreɗt deg useggas2010, sin akkin terna-d tidukla nniɗen iwumi qqaren tdukli id d-yillulen 02/01/2014. Tidukliwin-a ass-a deg taddart xaddmen-t tawuri n tejmaet d twuri n tdukliwin.

Gar wugguren id d-nemuger deg leqdic-nney lexsas n yidlisen id d-yettmeslayen yef temnaɗt-a, lexsas n tkurɗiwin yef tyiwant n At muɥli.

Yer taggara nessaram d akken yer sdat ad ilin wid ara ad ikemlen anadi yef taddart n Buseada, deg wayen yerzan tayult n tesnalest d tussna n tmetti. Anadi-nna nessarem d win ad yillin s telqay yef kra n yisetal nniɗen, gar-asen: Imrabɗen deg taddart-a n Buseada, tudert-nsen d wassayen sean gar-asen d leqbayel?

Aybalu

Idlisen :

1-AIT BRAHIM (Hacène) : Patrimoine de l'organisation kabyle, Taddart, Tajmaet, Luffeq, Leewayed, Achevé sur les presses de l'imprimerie « Les Belles impressions », (non daté).

2- GHAHLOUZ (Mustapha) : Les qanouns kabyle, Anthropologie juridique du groupement social villageois de kabylie, 5-7 rue de l'école polytechnique, 75005 paris, L'harmattan, 2011.

3-HANOTEAU (A) et LETOURNEUX (A): La kabylie et les coutumes kabyles, Paris challamel Aine libraire, rue Bulangers, 30, et rue de bellechese, 27, Alger Jordan, successeur de bastide libraire, Tome (sans date).

4-KHELLIL (Mouhand) : La kabylie ou les ancetres sacrifie, 5-7, Rue de l'école polytechnique 75005 paris, Editions l'Harmattan, Décembre 1984.

5-LACOSTE-DUJORDAN (Camille): Grand kabylie : du danger destraditions montagnrades.

6-MAHE (Alain) : Histoire de la grand kabylie XIX^e XX^e sciècles, Anthropologie historique du lien social dans les communautés villageoises, Edition Bouchene / 2006 / Première edition, 2001, Deuxième éddition corrigée.

جيجيك عبد الرزاق التراث الثقافي لمنطقة بني وزتيان معالم و اعلام (الفتزة الاسلامية) دار المجدد للنشر والتوزيع سطيف
2008

8-SALHI Mohamed Brahim 2002, le local en contestation: citoyennté en construction. Le cas de la kabylie, Insaniyat, n° 16 janvier – avril, p 55/97.

9-SALHI Mohamed Brahim 1999, Modérnisation et retraditionnalisation a travers les champs associatif et politique: Le cas de la kabylie, Insaniyat n° 8 mai- août, p 21/42.

10- TITEM (Bessah), Revues Insaniyat n° 65-66, Jiulet-décembre 2014, P 281-299.

Tizrawin n turagt d magister :

1-BETTAR (Zahoua) et MEKSAOUI (Farida) 2001 Taynarrayt n taddart n Tiliwaqadi, Tazrawt n taggara n turagt, Tasega n tutlayt n tmaziyt, Tasedawit n Bgayet.

2-BOUIDER (Hassiba) : 2011 Taynarrayt n taddart n Uxrib leerc n Yiybuliyen, Tayiwant n Ein Legrağ, Tazrawt n taggara n turagt, Tasega n tutlayt n tmaziyt, tasedawit n Bgayet.

3-BOUZIDA (Hassiba) et AKHNAK (Farida) 2005 taynnarrayt n taddart n Tzayert, Tazrawt n taggara n turagt, Tasega n tutlayt n tmaziyt, Tasedawit n Bgayet.

4-MANSOURI (Makhlouf) : 2004 Taynnarrayt n Lqalea n At Eebbas, Tazrawt n taggara n turagt, Tasega n tutlayt n tmaziyt, Tasedawit n Bgayet.

5-KENZI (Azddine) : 1998 Tajmaet du village lqalea des At Yemmel, Thèse de Magistère, Université Mouloude Mammeri, Tizi Ouzou.

Imgarden :

1-ABROUS (Dahbia) : Encyclopédie berbère, Djemâa, Tajmaet, Ameney, Djalut-Dougga, 1995, p 2184.

Amawal :

1-DALLET (J). (M) : Dictionnaire francais-kabyle, Paris, SELAF, 1985, 278 p.

2-[https:// amawal. net /turda ?/= Fr -FR.](https://amawal.net/turda/?=Fr-FR)

3-[https:// asegzawal / francaise /](https://asegzawal/francaise/)

4 -[https:// www. Amawal.net /? p.](https://www.Amawal.net/?p)

Aybalu unsib:

1- Aybalu unsib n tyiwant n At Muḥli

Tijentađin

Amawal

Amende	=	Lextiyy
Droit	=	Azref
Elabouration	=	Ahayyi
Function	=	Tawuri
Géographie	=	Tarakalt
Hypothèse	=	Turda
Lois	=	Isuḍaf
Monographie	=	Taynarrayt
Obligatoire	=	Amaran
Part de la viande	=	Ttuna (d awal i sexdamen deg taddart n Busɛada)
Plateaux	=	Agni
Règel	=	Tarda
Structure	=	Tayessa
Traditionnel	=	Amensay

Tajentat (1)

Umuy n yimsulya-nne

Isem	Lemeer	Tamezduyt	Tuzzuft	Tawuri	Azmez n udiwenni
Ɛekkal Lɛarbi	40 n yiseggasen	Buseada	Amalay	War tawuri	06 /01/ 2019 18/ 02 /2019 13/ 03/ 2019
Aereb Nabil	40 n Yiseggasen	Buseada	Amalay	D axeddam deg tyiwant	04/ 02/ 2019 25/ 03/ 2019 19 /05/ 2019
Gercuc Ɛebd Lwaħed	34 n Yiseggasen	Buseada	Amalay	D aselmad	06/ 06/ 2019 25/ 07 /2019
Xider Fayssel	36 n yiseggasen	Buseada	Amalay	War tawuri	29/ 07 /2019
Taraki Lħssin	50 n yiseggasen	Buseada	Amalay	War tawuri	26/ 01/ 2019
Jeddi Ɛebddela	73 n yiseggasen	Buseada	Amalay	War tawuri	13/ 01/ 2019
Gercuc Ğemea	65 n yiseggasen	Buseada	Amalay	War atwuri	20/ 01/ 2019
Xider Leella	70 n yiseggasen	Buseada	Amalay	War tawuri	05/ 02 /2019
Gercuc Ɛebd Lmajid	34 n yiseggasen	Buseada	Amalay	D axeddam deg tyiwant	01/ 08/ 2019
Taraki Lħacmi	89 n yiseggasen	Buseada	Amalay	War tawuri	09 / 04/ 2019

Tajentat (2)

Adiweni i nexdem d yiëggalen n tejmaet n taddart n Busèada, nesèa Aèreb Nabil 40 n yiseggasen, Èekkal Lèerbi 40 n yiseggasen, Gercuc Èebd Lwaḥed 34 n yiseggasen

Asteqsi : Saḥit a Nabil cv, Buh nekki byiy ad xadem-ay amémair-iw yef taddart, ma yella wicqa ay tefkeṭ kra n les informations yef tejmaet n taddart. Par exemple amek i tjemèa-m lferqa n taddart ?

A.N: Bien sur ayen snay akk aktid-inniy mebla lemziya, tamezwarut nekkni g taddart ud neqqar ara tajmaet, neqqar-as lḡemeiya, zik d seḥ qqaren-as tajmaet ma tura xaṭi. Teniṭ-d lferqa ass-a taddart nesèa snat n lferqat, yiwet d tin id njamee mkkul 3 moins nxadem-as mya ttalef i chaque win isean liver de famille, yas ma yella yiwen i teic d waytma-s d yimawlen-is ma yezwaḡ kan ad-ifk lferqa, lferqa-yi tella aḥal-aya d acu tettbaddil. Akk am nekkni lferqa-yi nella nxadmit i wumeqqran wuxxam, yas ma yella teicen derya-s yides ad ifk netta kan, umbèad nezra la caisse n taddart txus g yidrimen nerat s liver de famille.

Asteqsi : i teytin ?

A.N: Lferqa-yi nerna tid g 2013, laxater nekkni ass-a nesèa takuzint anida nessečay inebgiwen id yettsen yer lzanaza g taddart. Lferqa-yi nxadm-it èacrin alef i chaque liver de famille, s yidrimen-a i nesečay inebgiwen id yettasen g ljanaza widak id itciṭen nranuhen g la caisse n taddart, lferqat-a obligatoire win ur tid yettaken ara nxadem-as lextṭiya.

Asteqsi : Ahat llan widak ur d nettak ara lferqa n taddart d lferqa n ljanaza?

A. N: Ih llan d acu mačči xila nettek-asen kra n lweqt, ma yella guman ad xalsen, neyar-asen ad asen yer lḡamee wa ay-imelay d acu n sebai ten-yeḡḡan ur txalisen ara lferqa, ma yella ulac kra n seba dina nettak-asen déli 15 jours ma yella ur xalsen ara lferqa-n sen dina aten-xaṭti.

Asteqsi : La caisse n taddart y menhu i tettli?

A. N: Idrimen n taddart yuri itilin seiy ahat 10 snin mi ṭfey la caisse n taddart.

Asteqsi: Idrimen-a ṭḥasaben kun it taddart fella-asen?

A.N: Ah idrimen n taddart ulac leeb fell-asen, mekkul ma d nsey kra s yidrimen ilaq ad nexdem le bonne. Laxater les bonnes-a nethasab yisen it taddart mekkul la fin d'année nxedem bilan n useggas, anida hadren it taddart deg lgamee ajdid, netmarkay g tableau ayen id nejmee d idrimen n lferqa d sadaqat. Umbaad netmerkay ayen nesufey d les projets i nebya anedem yer zdat, netemhab s 5 DA ma truḥ sani ilaq atbin d acu i nexdem yes. Idrimen n taddart ueren mlih, mais g teswiēt-a ad i ttef rebbi sser ḥamdulah ur neyliṭ ara g yidrimen n taddart.

Asteqsi : Azul a Leerbi cv nekki byiy ad xadm-y l'mémoire-iw n fin d'étude yef taddart, ma yella wicqa ay-tefket kra n les informations yef lexttiyat i teseim ass-a g taddart?

Ĕ. L: D acu d acu a billal hhhh aqlin da ayen ikixusen ased yuri, lexttiyat-a n taddrt bacu nerahen-tid almi nesufri. Iqadacen n taddart uqbel-nney ur sexdme ara lexttiyat sean siwa lferqa n taddart, nekni asmi id nekcem y lgameiya ddiniya n taddart nezra beli llant xila leḥwaj ilaq ad bedden-t de taddart. Akka am waman n tala leibad tbezziēen mebla ceḥḥa, sourtut g šif llan widak ixadmen teyawat yer yixamen, llan wiyat siriden ttumublat-nsen s waman n tala. Nufa mačči d kra ma tkemmel akka a teqqar tala, nemsefam iwakken ad nexdem lexttiya i kra win isarden tamubil-is g tala ney ixdem ateyyu ad xales lexttiya n xamsemya talef, kra kra almi teqqel it taddart akk ealmen s lexttiya-yi. Lella teytnin agari n tamubilet g lgamee aqdim, nezra yuget uggari dina, laxater amkan-a ddeyiq ma yella iggari yiwen dina waytnin ur izmir ara ad iddewer sina, ilaq-as ad iruḥ y tala n tiyṭt bacu ad iddewer. Nemsefham iwakken ad nexdem lexttiya i kra win yeggari dina, neselem akk it taddart qablen s wanecta nxadm-d apanu interdit de stationement, nena-yasen g ass-a d assawen win inufa iggari dina ad ixales mittin talef.

Asteqsi: D aya kan i llan d lexttiyat?

Ĕ. L: Awah mazal tella lexttiya win iregmen iqadacen n taddart, llan leibad newi-yasen mlih xila iy-d yewtten n sumhasen, lukan nkemmel akka lan kra ay-uten. Nekker-d ass n lgamee asmi tfuk tzlit nena-yasen atan xila lbad iy-d yexṭen tura icaṭ lehya win iyalten didney ad xales, nena-yasen atan nxadm-d lexttiya yef win id iregmen iqadacen n taddart ney taddart ad-ixales lexttiya n xamsemya talef. La soume-a tettbeddil izmer lḥal yiwen isfuḥa-d s uqamuc-is xila izmer lḥal as-nexdem xamsa imelyan, tura cv mačči am akkin llant akka kra les prblèmes d acu timezyanin ur tūrayent ara taddart. Tella lexttiya n tkuṭa par exemple kra lwacul imezyanen kecmen y uxxam n yiwen n wergaz la famille-is tilin g lzayyer, ukren-as

kra n dduzan. Asmi iy-d nan dderya n wergaz-a nesawel i yimawlan n lwacul-a nena-yasen d acu ig-llan nxaṭahen s umelyun i yiwen, idrimen-a ahen yawi win i ttwakren. Arnu d aḡen win ur nettxalis ara lferqa n taddart, nxaṭit s xamsemya talef, atan d acu i nesea d lextṭiyat ass-a

Asteqsi: Azul a Ebed Laḡed cv nekki byiy ad xadm-γ l'mémoire-iw yef taddart, ma yella wicqa aḡ-thadreṭ d acu le role i seant les associations g taddart?

G.Ē.L: Waleh ara d lḡaja yelhan ad-naf win ara ixadmen yef taddart, ass-a nekkni g taddart nesea sant n les associations tella l'association religieuse, tella l'association sociale tdukli. Role i seant les association-ayni, tamezwarut seant l kaci seyyes i netprésenté taddart g berra, par exemple ma yella nesea leḡwayej i nebya aten-ttnexdem nketteb les demandes i lmir ney i ccaf दौरa. G taddart nexddem akk lwaḡid nesea telata n wudmawen nexadem role n lḡemeiya ddiniya, lḡameiya tdukli d tejmaet n taddart ayen yeqnan l'eerf n taddart lextṭiyat d lferqa n taddart.

Asteqsi: Anissa id d-teksem idrimen ma yella tebyim at xadmem kra g taddart?

G.Ē.L: Waleh ar presque les projets i nexdem akk g taddart s la caisse n taddart, kra nniṭen s sadaqat n yit taddart.



Tugna tis 24 : Timeqbert n tigt lğameε



Tugna tis 25 : Azbuq yettawin yer tala n tiyilt d uzbuq uffela



Tugna tis 26 : Ssur n wexxam leqbayel



Tugna tis 27: Aseħfeđ n leqran deg taddart n Buscada



Tugna tis 28 : Tala n lğamee aqdim



Tugna tis 29 : Leişer n yisyaxen



Tugna tis 30 : Leişer n yisyaxen

